





1

16

30

46

59



INVENT / INVENTER / INVENTA  
BAU WAS DIR GEFÄLLT  
UITVINDEN / INVENTA / INVENTE  
ИЗОБРЕТАЙ / WYMYŚLAJ  
VYNALÉZEJTE / VYMÝŠLAJ  
TALÁLD FEL / INVENTEAZÁ  
ΕΠΙΝΟΗΣΤΕ / STVARAJ  
ИЗОБРЕТЯВАЙТЕ / IZUMITE





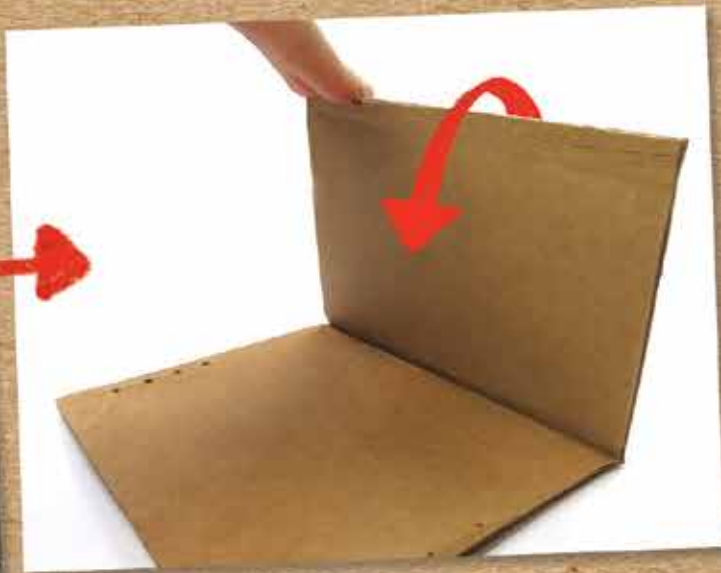
EXPAND / DÉVELOPPER / AMPLIÁ  
ERWEITERN / UITBREIDEN / PROGETTA  
AMPLIE / РАСШИРЬ НАБОР  
ROZWIJAJ / ROZŠIŘUJTE  
ROZŠIRUJ / BŐVÍTSD AZ  
ESZKÖZTÁRADAT / EXTINDE  
ΕΠΕΚΤΕΙΝΕΤΕ / ПРОŠИРИ  
РАЗШИРЯВАЙТЕ / RAZŠIRITE



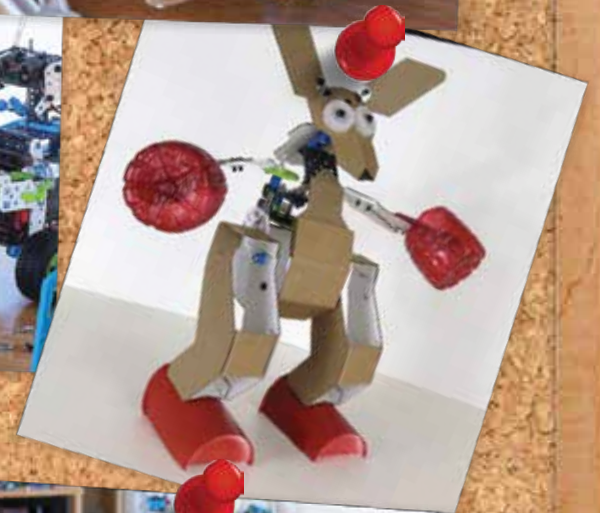
“Meccano”











MAKE / CRÉER / CREA  
BAUEN / MAKEN / CREA  
CRIE / СОЗДАВАЙ / TWÓRZ  
TVOŘTE / TVOR / KÉSZÍTSD EL  
CREEAZĂ / ΦΤΙΑΞΤΕ / IZRADI  
СЪЗДАВАЙТЕ / IZDELUJTE







Ⓢ Requires 2 x Li-ion batteries 6.4V (included), 8 x 1.5V AA (LR6) batteries (not included) and 3 x 1.5V AAA (LR03) batteries (not included). Batteries or battery packs must be recycled or disposed of properly. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations require it to be separately collected so that it can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheeled bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

Ⓢ Fonctionne avec 2 batteries Li-ion 6,4 V (fournies), 8 piles AA (LR6) 1,5 V (non fournies) et 3 piles AAA (LR03) 1,5 V (non fournies). Les piles ou les batteries doivent être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. Conformément à la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), il doit être collecté séparément afin d'être éliminé selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

Ⓢ Funciona con 2 x baterías de ion de litio de 6,4 V (incluidas), 8 pilas AA de 1,5 V (LR6) (no incluídas) y 3 pilas AAA de 1,5 V (LR03) (no incluídas). Las pilas o las baterías deben ser recicladas o desechadas de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseche como residuo doméstico. La normativa exige que se recoja de forma separada para que pueda tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulta con las autoridades locales.

Ⓢ Erfordert 2 Lithium-Ionen-Batterien 6,4 V (enthalten), 8 1,5-V-Batterien (AA/LR6, nicht enthalten) und 3 1,5-V-Batterien (AAA/LR03) (nicht enthalten). Batterien oder Akkus müssen recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Produkt nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die Elektroaltgeräteverordnung sieht vor, dass das Produkt separat entsorgt wird, damit es so weit wie möglich recycelt werden kann. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Ⓢ Vereist 2 Li-ion-batterijen van 6,4 V (inbegrepen), 8 AA (LR6)-batterijen van 1,5 V (niet inbegrepen) en 3 AAA (LR03)-batterijen van 1,5 V (niet inbegrepen). Batterijen en accu's dienen op de juiste wijze te worden gerecycled of afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de wet moet het product afzonderlijk worden ingezameld zodat het kan worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recycletechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoewel er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

Ⓢ Richiede 2 batterie agli ioni di litio da 6,4 V (includa), 8 pile AA (LR6) da 1,5 V (non include) e 3 pile AAA (LR03) da 1,5 V (non include). Le pile o le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

Ⓢ Requer 2 baterías de ion de litio de 6,4 V (incluidas), 8 pilas AA de 1,5 V (LR6) (não incluídas) e 3 pilas AAA de 1,5 V (LR03) (não incluídas). As pilas ou baterías deverão ser recicladas ou eliminadas de forma adequada. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. Por lei, deverá ser recolhido em separado para posterior tratamento usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários.

Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrónico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

Ⓢ Для работы требуются 2 литий-ионных элемента питания с напряжением 6,4 В (входят в комплект), 8 элементов питания типа AA (LR6) с напряжением 1,5 В (не входят в комплект) и 3 элемента питания типа AAA (LR03) с напряжением 1,5 В (не входят в комплект). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо утилизировать надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств, ее необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохранив город чистым. Значок с изображением перерезанной корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

Ⓢ Wymagane są 2 baterie litowo-jonowe 6,4 V (dołączone), 8 baterii 1,5 V AA (LR6) (nie dołączone) i 3 baterie 1,5 V AAA (LR03) (nie dołączone). Baterie lub zestawy baterii należy poddać recyklingowi lub zutylizowaniu zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami dot. zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE) produkt należy zbierać osobno w celu przetworzenia go z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach” oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawiciela lokalnych władz.

Ⓢ Vyžaduje 2 lithium-iontové baterie 6,4 V (součástí balení), 8 baterií typu AA (LR6) 1,5 V (nejsou součástí balení) a 3 baterie typu AAA (LR03) 1,5 V (nejsou součástí balení). Baterie nebo bateriové moduly je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) vyžadují jeho oddělený sběr, aby ho bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se snižuje dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, snižuje se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenšuje se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice“ znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad“. Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

Ⓢ Vyžaduje dve 6,4 V litium-iónové batérie (súčasť balenia), osem 1,5 V batérií typu AA (LR6) (nie sú súčasťou balenia) a tri 1,5 V batérie typu AAA (LR03) (nie sú súčasťou balenia). Batérie alebo súpravy batérií sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemá by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Predpisy o odpade z elektrických a elektronických zariadení vyžadujú, aby sa zbieral oddelene, aby sa mohol spracovať pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody akýmkoľvek nebezpečnými látkami, znižuje sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispieť k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetňové koša na kolieskach“ znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení“. Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

Ⓢ 2 db 6,4 V-os Li-ion akkumulátor (tartozék), 8 db 1,5 V-os AA (LR6) elem (nem tartozék) és 3 db 1,5 V-os AAA (LR03) elem (nem tartozék) szükséges hozzá. Az elemeket vagy elemcsomagokat megfelelően újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell. Ha a termék elérte a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaikról szóló rendelkezések előírják az elkülönített gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreállítási és újrahasznosítási technikákkal történik. Ezzel minimalisra csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhetővé válik a hulladéklerakó helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék kommunális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „keresek kuka” szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésekor ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket”. Hasonló új termék vásárlásakor a régi terméket átadhatja a kereskedőnek. További lehetőségeikért forduljon a helyi önkormányzatához.

Ⓢ Necesità 2 baterii Li-ion de 6,4 V (include), 8 baterii AA de 1,5 V (LR6) (neinclude) și 3 baterii AAA de 1,5 V (LR03) (neinclude). Bateriile sau pachetele de baterii trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Reglementările privind deșeurile de echipamente electrice și electronice impun colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare și reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului și sănătății oamenilor, prin contaminarea solului și apei cu substanțe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi și se va evita ocuparea de spațiu în gropă de gunoi. Vă rugăm să vă faceți datoria civică nearuncând acest produs



împreună cu deșeurile menajere! Simbolul „coșului de gunoi cu roți” indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deșeu de echipamente electrice și electronice”. Puteți returna un produs vechi la magazin atunci când cumpărați unul nou similar. Pentru alte opțiuni, vă rugăm să contactați consiliul local.

Ⓜ Απαιτούνται 2 μπαταρίες ιόντων λιθίου 6,4V (περιλαμβάνονται), 8 μπαταρίες AA (LR6) 1,5V (δεν περιλαμβάνονται) και 3 μπαταρίες AAA (LR03) 1,5V (δεν περιλαμβάνονται). Οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με τους κανονισμούς για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού, το προϊόν πρέπει να συλλεχθεί ξεχωριστά, ώστε η διαχείρισή του να πραγματοποιηθεί με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές περισυλλογής και ανακύκλωσης. Η διαδικασία αυτή ελαχιστοποιεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από τη μόλυνση του εδάφους και των υδάτων από επικινδύνες ουσίες, μειώνει τους πόρους που απαιτούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων και περιορίζει το χώρο που καταλαμβάνεται στους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων. Λάβετε κι εσείς μέρος στην προσπάθεια, κρατώντας το προϊόν εκτός της διαδικασίας αποκομιδής του Δήμου σας! Το σύμβολο του κάδου με τα ροδάκια σημαίνει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλεχθεί ως “απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού”. Μπορείτε να επιστρέψετε ένα παλιό προϊόν στο κατάστημα όταν αγοράζετε ένα καινούριο. Για τις υπόλοιπες επιλογές που έχετε στη διάθεσή σας, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

Ⓜ Potrebne su 2 litij-ionske baterije od 6,4 V (isporučuju se u paketu), 8 AA (LR6) baterija od 1,5 V (ne isporučuju se u paketu) i 3 AAA (LR03) baterije od 1,5 V (ne isporučuju se u paketu). Baterije i paketi baterija moraju se reciklirati ili odložiti na pravilan način. Kad proizvodite istekne rok trajanja, ne smije se odložiti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s Propisima o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi proizvod se mora zasebno odložiti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za oporabu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi putem zagađenja tla i vode bilo kakvim opasnim tvarima, resurse potrebne za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetišhte. Dajte svoj doprinos i nemojte dopustiti da ovaj proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „otpadna električna i elektronična oprema”. Stari proizvod možete vratiti trgovcu pri kupovini sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

Ⓜ Изисква 2 x Li-ион батерии 6,4 V (включени), 8 x 1,5 V, размер AA (LR6) батерии (не са вклучени) и 3 x 1,5 V, размер AAA (LR03) батерии (не са вклучени). Батериите или комплектите батерии трябва да се рециклират или изхвърлят на правилан начин. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, той не трябва да се изхвърля с останалия битов отпадък. Разпоредбите относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване изискват той да бъде събиран отделно, за да може да бъде обработван чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействията върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запълването на мястото в сметницата. Моля, свършете необходимото, като не позволите на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на “кошче с колелца” означава, че той трябва да бъде събран като “отпадък от електрическо и електронно оборудване”. Можете да върнете стар продукт на търговеца на дребно, когато закупите подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

Ⓜ Potrebuje 2 litij-ionski bateriji 6,4 V (priloženo), 8 baterij 1,5 V AA (LR6) (ni priloženo) in 3 baterije 1,5 V AAA (LR03) (ni priloženo). Baterije ali baterijske sklope je treba ustrezno reciklirati ali odložiti med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odložiti med druge gospodinjinske odpadke. V skladu s predpisi o ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo je treba izdelek zbirati ločeno, da se lahko obdela z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tal in vode z nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagališč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagate med komunalne odpadke. Znak s smetnjakom na kolesih pomeni, da je treba izdelek odložiti kot “otpadno električno in elektronsko opremo”. Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnete trgovcu. Za druge možnosti se obrnite na lokalno skupnost.

Ⓜ **CHARGING OF Li-ion BATTERY:** Only connect USB charging cable to a computer or other 5VDC rated power source. Plug the other end into the charge port on the side of the rechargeable battery pack. The light will flash when the battery is charging. The light will stop flash when the battery is fully charged.

Ⓜ **CHARGEMENT DE LA BATTERIE Li-ion :** Le câble de charge USB doit être connecté uniquement à un ordinateur ou une source d'alimentation 5 V/CC. Brancher l'autre extrémité du câble dans le port de charge situé sur le côté de la batterie rechargeable. Le voyant clignote lorsque la batterie est en cours de charge. Le voyant cesse de clignoter lorsque la batterie est complètement chargée.

Ⓜ **CARGA DE LA BATERIA DE ION DE LITIO:** Conecte el cable de carga USB únicamente a un ordenador u otra fuente de alimentación de potencia de 5 V CC. Conecte el otro extremo al puerto de carga del lateral de la batería recargable. La luz parpadeará cuando la batería se esté cargando. La luz dejará de parpadear cuando la batería esté totalmente cargada.

Ⓜ **AUFLADEN DES Lithium-Ionen-AKKUS:** Das USB-Ladekabel nur an einen Computer oder eine andere Stromquelle mit 5 V Gleichstrom anschließen. Das andere Ende an den Ladeanschluss an der Seite des wiederaufladbaren Akkus anschließen. Das Licht blinkt, wenn der Akku aufgeladen wird. Das Licht hört auf zu blinken, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

Ⓜ **LI-ION-BATTERIJ OPLADEN:** Sluit de USB-oplaadkabel alleen aan op een computer of andere 5VDC-stroombron. Sluit het andere uiteinde aan op de laadpoort aan de zijde waar de oplaadbare batterij is. Het lampje knippert zolang de batterij wordt opgeladen. Het lampje stopt met knipperen als de batterij volledig is opgeladen.

Ⓜ **RICARICA DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO:** Collega il cavo di ricarica USB solamente a un computer o a un'altra fonte di alimentazione da 5 V CC. Collega l'altra estremità alla porta di ricarica sul lato della batteria ricaricabile. La spia lampeggia quando la batteria è in carica. La spia smette di lampeggiare quando la batteria è completamente carica.

Ⓜ **CARREGAMENTO DA BATERIA DE ION DE LÍTIO:** Apenas conecte o cabo de carregamento USB a um computador ou outra fonte de alimentação 5VCC. Conecte a outra extremidade na porta de carregamento no lateral do conjunto de baterias recarregáveis. A luz pisca quando a bateria está carregando. A luz para de piscar quando a bateria está totalmente carregada.

Ⓜ **ЗАРЯДКА ЛИТИЙ-ИОННОГО ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ:** Подключайте USB-кабель для зарядки только к компьютеру или другому источнику питания постоянного тока с напряжением 5 В. Подключите другой разъем к порту зарядки, расположенному на боковой панели перезаряжаемого элемента питания. Во время зарядки элемента питания индикатор будет мигать. Индикатор перестанет мигать, когда элемент питания будет полностью заряжен.

Ⓜ **LADOWANIE AKUMULATORA LITOWO-JONOWEGO:** Podłącz kabel do ładowania USB do komputera lub innego źródła zasilania o wydajności prądowej 5 V prądu stałego. Podłącz drugą końcówkę kabla do portu ładowania znajdującego się z boku akumulatora. W trakcie ładowania baterii światło będzie mrugać. Gdy bateria zostanie w pełni naładowana, światło zgaśnie.

Ⓜ **NABIJENÍ BATERIE Li-ion:** Nabíjecí kabel USB připojte pouze k počítači nebo jinému zdroji napájení se jmenovitým výkonem 5 V DC. Druhý konec kabelu zapojte do nabíjecího portu na boku dobíjecí baterie. Při nabíjení bude blikat kontrolka. Jakmile bude baterie nabitá, kontrolka přestane blikat.

Ⓜ **NABIJANIE LÍTIUM-ÍONOVEJ BATÉRIE:** Pripojte iba nabíjací kábel USB k počítaču alebo inému zdroju menovitého napätia 5 VDC. Zapojte druhý koniec do nabíjacieho portu na boku nabíjateľnej súpravy batérií. Keď sa batéria nabíja, svetlo bude blikať. Keď je batéria úplne nabitá, svetlo prestane blikať.

Ⓜ **A Li-ion AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE:** Az USB töltőkábel csak számítógéphez vagy egyéb 5 V-os egyenáramú áramforráshoz csatlakoztatható. A másik végét illessze az akkumulátor oldalán található töltőportba. Az akkumulátor töltése közben a lámpa villog. Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a villogás abbamarad.

Ⓜ **ÎNCĂRCAREA BATERIEI Li-ion:** Conectați cablul de încărcare USB doar la un computer sau o altă sursă cu putere nominală de 5 V c.c. Conectați celălalt capăt la portul de încărcare de pe latura acumulatorului reincărcabil. Ledul va lumina intermitent când bateria se încarcă. Ledul nu va mai lumina intermitent când bateria este complet încărcată.

Ⓜ **ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ Ιόντων Λιθίου:** Συνδέστε καλώδιο φόρτισης USB μόνο σε υπολογιστή ή άλλη πηγή ρεύματος ονομαστικής τιμής 5VDC. Συνδέστε το άλλο άκρο στη θύρα φόρτισης στο πλαϊνό μέρος του επαναφορτιζόμενου πακέτου μπαταρίας. Το φως θα αναβοσβήνει κατά τη φόρτιση της μπαταρίας. Το φως θα σταματήσει να αναβοσβήνει όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.

Ⓜ **PUNJENJE LITIJ-IONSKE BATERIJE:** USB kabel za punjenje priključite na računalo ili drugi izvor napajanja od 5 V istosmjernje struje. Drugi kraj priključite na priključak za punjenje koji se nalazi na bočnoj strani punjive baterije. Svjetlo će treptati dok se baterija puni. Svjetlo će prestati treptati kad se baterija u potpunosti napuni.

Ⓜ **ЗАРЕЖДАНЕ НА Li-ion БАТЕРИЯ:** Свързвайте USB кабела за зареждане само към компютър или друг 5VDC източник на захранване. Включете другия край на кабела в порта за захранване от страната на акумулаторната батерия. Лампичката ще премигва, докато батерията се зарежда. Лампичката ще спре да мига, когато батерията се зареди напълно.

Ⓜ **NAPAJANJE litij-ionske BATERIJE:** Samo povežite napajalni USB-kabel z računalnikom ali drugim virom napajanja z nazivno napetostjo 5 V DC. Drugi konec kabla priključite v vhod za napajanje na stranskem delu baterijskega sklopa za ponovno polnjenje. Med polnjenjem baterije lučka začne utripati. Ko je baterija popolnoma napolnjena, lučka preneha utripati.



Ⓢ **PRODUCT BATTERY REMOVAL INSTRUCTIONS:** Internal battery is factory installed. Do not puncture, cut, tear, compress or deform product during disassembly. Ensure product is turned off, then use a screwdriver to remove battery compartment cover. Remove and dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws.

Ⓢ **INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RETRAIT DE LA BATTERIE :** La batterie interne est installée en usine. Lors du démontage, ne pas percer, couper, déchirer, compresser ou déformer le produit. S'assurer que le produit est éteint avant de retirer le couvercle du compartiment des piles à l'aide d'un tournevis. Retirer et jeter la batterie conformément aux lois locales sur le recyclage ou l'élimination des batteries/piles.

Ⓢ **INSTRUCCIONES PARA RETIRAR LA BATERÍA DEL PRODUCTO:** La batería interna viene instalada de fábrica. Al desmontar el producto, se debe tener cuidado de no perforarlo, cortarlo, romperlo, comprimirlo o deformarlo. Asegúrese de que el producto está apagado y retire todos los tornillos con un destornillador para abrir la tapa del compartimento para la batería. Extraiga y deseche la batería de acuerdo con la normativa de reciclaje y eliminación de baterías de su país.

Ⓢ **ANLEITUNG ZUM ENTFERNEN DES AKKUS:** Der Akku ist bereits werkseitig eingebaut. Das Produkt beim Öffnen nicht beschädigen, zerschneiden, zerreißen, zusammendrücken oder verbiegen. Das Produkt vollständig ausschalten und dann mit einem Schraubendreher die Abdeckung des Batteriefachs entfernen. Akku gemäß den örtlichen Recycling- und Entsorgungsvorschriften entfernen und entsorgen.

Ⓢ **INSTRUCTIES VOOR HET VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJ UIT HET PRODUCT:** Interne batterij is in de fabriek geïnstalleerd. Doorboor, scheur of vervorm het product niet, knip er niet in en druk het niet samen tijdens het openmaken. Zorg ervoor dat het product is uitgeschakeld en verwijder vervolgens met een schroevendraaier het kapje van het batterijvak. Verwijder batterijen en lever deze in volgens de lokale regelgeving voor het recyclen of afvoeren van batterijen.

Ⓢ **ISTRUZIONI PER LA RIMOZIONE DELLA BATTERIA DAL PRODOTTO:** La batteria interna è installata in fabbrica. Non forare, tagliare, rompere, schiacciare o deformare il prodotto durante lo smontaggio. Verificare che il prodotto sia spento, quindi usare un cacciavite per rimuovere il coperchio dello scomparto pile. Rimuovere e smaltire la batteria in conformità alle norme locali per il riciclaggio o lo smaltimento delle batterie.

Ⓢ **INSTRUÇÕES PARA RETIRAR A BATERIA DO PRODUTO:** A bateria interna vem instalada de fábrica. Não perfure, corte, rasgue, compacte ou deforme o produto durante a desmontagem. Certifique-se de que o produto esteja desligado e use uma chave de fenda para remover a tampa do compartimento da bateria. Remova e descarte a bateria de acordo com as leis de descarte e reciclagem de baterias pertinentes.

Ⓢ **ИНСТРУКЦИЯ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ ИЗ УСТРОЙСТВА:** Внутренний элемент питания устанавливается при изготовлении. Разбирая продукт, принимайте меры, чтобы избежать прокалывания, порезов, сжатия или деформации его деталей. Выключите продукт, затем с помощью отвертки уберите крышку отсека элементов питания. Извлеките и утилизируйте элемент питания в соответствии с законами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и утилизации элементов питания.

Ⓢ **INSTRUKCJE DOTYCZĄCE WYJMOWANIA BATERII:** Wewnętrzna bateria została zainstalowana fabrycznie. Nie należy przebić, ciąć, rozdzierać, przyciskać ani deformować produktu podczas demontażu. Sprawdź, czy produkt jest wyłączony, a następnie za pomocą śrubokrętu zdejmij pokrywę komory baterii. Baterię należy usunąć i zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu lub utylizacji odpadów.

Ⓢ **POKYNY K VYJMUTÍ BATERIE:** Vnitřní baterie je instalována ve výrobě. Během demontáže zamezte proražení, porážení, roztržení, stlačení nebo deformaci produktu. Ujistěte se, že je produkt vypnutý, a pomocí šroubováku odstraňte kryt oddílu pro baterii. Baterii odstraňte a zlikvidujte v souladu s místními předpisy týkajícími se recyklace a likvidace baterií.

Ⓢ **POKYNY NA VYBRATIE BATERIE Z PRODUKTU:** Interná batéria sa inštaluje vo výrobe. Pri rozoberaní produkt neprepichujte, nerézte, netrhajte, nestláčajte ani nedeformujte. Uistite sa, že je produkt vypnutý, a potom pomocou skrutkovača odstráňte kryt predčinka na batérie. Batériu odstráňte a zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi na recykláciu a likvidáciu batérií.

Ⓢ **A TERMÉK AKKUMULÁTORÁNAK ELTÁVOLÍTÁSA:** A belső akkumulátor gyárilag kerül a termékbe. A szétszerelés folyamán ne szúrja fel, ne vágja fel, ne szaggassa szét, ne nyomja össze és ne deformálja el a terméket. Győződjön meg róla, hogy a termék ki van kapcsolva, majd egy csavarhúzóval távolítsa el az akkumulátortartó fedelét. Az akkumulátor eltávolítását és ártalmatlanítását a vonatkozó, újrahasznosítással és ártalmatlanítással kapcsolatos helyi előírásoknak megfelelően végezze.

Ⓢ **INSTRUCȚIUNI DE SCOATERE A BATERIEI DIN PRODUS:** Bateria internă este instalată din fabrică. Nu găuriți, tăiați, rupeți, comprimiți sau deformați produsul în timpul dezambalării. Asigurați-vă că produsul este oprit, apoi folosiți o șurubelniță pentru a scoate capacul compartimentului bateriei. Îndepărtați și eliminați bateria în conformitate cu legile locale privind reciclarea sau eliminarea bateriilor.

Ⓢ **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΦΑΙΡΕΣΗΣ ΜΠΑΤΗΡΙΑΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ:** Η εσωτερική μπαταρία είναι εγκατεστημένη από το εργοστάσιο. Μην τρυπάτε, κόβετε, σπιντίζετε ή παραμορφώνετε το προϊόν κατά την αποσυμφορόληση. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και έπειτα χρησιμοποιήστε ένα κατσαβίδι για να αφαιρέσετε το κάλυμμα της θήκης μπαταρίας. Αφαιρέστε και απορρίψτε την μπαταρία σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία για την ανακύκλωση ή απόρριψη μπαταριών.

Ⓢ **UPUTEZA VAĐENJE BATERIJA:** Unutarnja baterija tvornički je instalirana. Proizvod tijekom rastavljanja nemojte bušiti, rezati, trgati, pritiskati ni deformirati. Provjerite je li proizvod isključen, a zatim odvijaćem skinite pokrov odjeljka za bateriju. Bateriju izvadi i odložite je na otpad u skladu s lokalnim propisima o recikliranju ili odlaganju.

Ⓢ **ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗВАЖДАНЕ НА БАТЕРИЯ ОТ ПРОДУКТА:** Вътрешната батерия е фабрично поставена. Не пробивайте, не срязвайте, не късайте, не смачквайте и не деформирайте продукта по време на разглобяването. Уверете се, че продуктът е изключен, след това използвайте отвертка, за да отстраните капака на гнездото на батерията. Отстранете и изхвърлете батерията в съответствие с местните закони за рециклиране или изхвърляне на батерии.

Ⓢ **NAVODILA ZA ODSTRANJEVANJE BATERIJ IZ IZDELKA:** Notranja baterija je tovarniško nameščena. Izdelka med razstavljanjem ne luknjajte, režite, trgajte, stiskajte ali mu spreminjajte oblike. Zagotovite, da je izdelek izklopljen, in z izvijačem odstranite pokrov predalčka za baterije. Odstranite baterijo in jo zavrzite v skladu z lokalnimi zakoni o recikliranju ali odlaganju baterij.

Ⓢ **SPECIAL LI-ION BATTERY INSTRUCTIONS:** Never charge battery unattended. Charge battery in an isolated area. Keep away from flammable materials. Do not expose to direct sunlight. There is a risk of the batteries exploding, overheating, or igniting. Do not disassemble, modify, heat, or short-circuit the batteries. Do not place them in fires or leave them in hot places. Do not drop or subject to strong impacts. - Do not allow the batteries to get wet. Only charge the batteries with the specified Spin Master™ battery charger. Only use the batteries in the device specified by Spin Master™. Carefully read the instruction guide and use the batteries correctly. In the unlikely event of leakage or explosion use sand or a chemical fire extinguisher for the battery. Batteries must be recycled or disposed of properly.

Ⓢ **INSTRUCCIONES ESPECIALES PARA LAS BATERÍAS DE ION DE LITIO:** Nunca deje la batería cargándose sin supervisión. Ponga a cargar la batería en un lugar despejado. Mantenga la batería alejada de materiales inflamables. No exponga la batería a la luz directa del sol. De lo contrario, existe la posibilidad de que se sobrecaliente, se incendie o estalle. No desmonte, modifique, caliente ni provoque cortocircuitos en la batería. No la exponga al fuego ni a altas temperaturas. No la deje caer ni la someta a golpes fuertes. - No exponga la batería a la humedad. Utilice únicamente el cargador especificado por Spin Master™ para cargar la batería. Utilice la batería únicamente con el dispositivo Spin Master™ para el que está diseñada. Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de usar la batería de forma correcta. En el improbable caso de que la batería sufra una explosión o se produzca un escape de productos químicos, utilice arena o un extintor químico para contener el accidente. Las baterías deben reciclarse o desecharse de forma adecuada.

Ⓢ **INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS PARA LAS BATERÍAS DE ION DE LITIO:** Nunca deje la batería cargándose sin supervisión. Ponga a cargar la batería en un lugar despejado. Mantenga la batería alejada de materiales inflamables. No exponga la batería a la luz directa del sol. De lo contrario, existe la posibilidad de que se sobrecaliente, se incendie o estalle. No desmonte, modifique, caliente ni provoque cortocircuitos en la batería. No la exponga al fuego ni a altas temperaturas. No la deje caer ni la someta a golpes fuertes. - No exponga la batería a la humedad. Utilice únicamente el cargador especificado por Spin Master™ para cargar la batería. Utilice la batería únicamente con el dispositivo Spin Master™ para el que está diseñada. Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de usar la batería de forma correcta. En el improbable caso de que la batería sufra una explosión o se produzca un escape de productos químicos, utilice arena o un extintor químico para contener el accidente. Las baterías deben reciclarse o desecharse de forma adecuada.

Ⓢ **BESONDERE HINWEISE ZUM LITHIUM-IONEN-AKKU:** Den Akku nie unbeaufsichtigt aufladen. Den Akku an einem isolierten Ort aufladen. Von brennbaren Materialien fernhalten. Keinem direkten Sonnenlicht aussetzen. Der Akku könnte explodieren, sich überhitzen oder sich entzünden. Den Akku nicht auseinandernehmen, modifizieren, erhitzen oder kurzschließen. Nicht ins Feuer legen oder an heißen Orten lagern. Nicht fallen lassen oder starken Stößen aussetzen. - Den Akku vor Feuchtigkeit schützen. Den Akku nur mit dem angegebenen Spin Master™-Ladegerät laden. Den Akku nur in dem von Spin Master™ angegebenen Gerät verwenden. Die Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen und den Akku ordnungsgemäß verwenden. Im unwahrscheinlichen Fall eines Lecks oder einer Explosion des Akkus Sand oder einen chemischen Feuerlöscher verwenden. Der Akku muss recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden.

Ⓢ **SPECIALE INSTRUCTIES VOOR DE LI-ION-BATTERIJ:** Laad de batterij nooit zonder toezicht op. Laad de batterij op in een afgeschermd omgeving. Houd de batterij uit de buurt van brandbare materialen. Stel de batterij niet bloot aan direct zonlicht. De batterij kan dan mogelijk ontploffen, oververhit raken of vlam vatten. Haal de batterij niet uit elkaar, wijzig en verhit deze niet en veroorzaak evenmin kortsluiting. Plaats de batterij nooit in vuur en laat deze niet achter in warme omgevingen. Laat de batterij niet vallen en stel deze niet bloot aan hevige schokken. - Voorkom dat de batterij nat wordt. Laad de batterij alleen op met de gespecificeerde Spin Master™-batterijlader. Gebruik in het apparaat uitsluitend de door Spin Master™ gespecificeerde batterijen. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en gebruik de batterijen op de juiste manier. Gebruik in het onwaarschijnlijke geval van ontploffing of lekkage zand of een chemische brandblusser voor de batterij. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterij.

Ⓢ **ISTRUZIONI SPECIALI PER LE BATTERIE AI POLIMERI DI LITIO:** Non caricare mai la batteria senza supervisione. Caricare la batteria in un'area isolata. Tenerla lontana da materiali infiammabili. Non esporla alla luce solare diretta. Le batterie possono esplodere, surriscaldarsi o incendiarsi. Non smontare, modificare, scaldare o cortocircuitare le batterie. Non gettarle nel fuoco o lasciarle in luoghi caldi. Non farle cadere o sottoporle a urti violenti. - Non lasciare che le batterie si bagnino. Caricare le batterie solo con il caricabatteria Spin Master™ specificato. Usare le batterie solo nel dispositivo specificato da Spin Master™. Leggere attentamente la guida per l'uso e usare le batterie nel modo corretto. Nel caso improbabile di perdite o esplosioni, usare sabbia o un estintore chimico per la batteria. Le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente.

Ⓢ **INSTRUÇÕES ESPECIAIS PARA A BATERIA DE ION DE LÍTIO:** Nunca recarregue a bateria sem supervisão. Recarregue a bateria em uma área isolada. Mantenha longe de materiais inflamáveis. Não exponha à luz direta do sol. A bateria pode explodir, superaquecer ou sofrer ignição. Não desmonte, modifique, aqueça ou provoque curto-circuito na bateria. Não coloque a bateria no fogo ou deixe-a em qualquer local com incidência de alta temperatura. Não deixe a bateria cair nem a sujeite a impactos fortes. - Não deixe a bateria entrar em contato com a água. Carregue a bateria somente com o carregador especificado pela Spin Master™. Use a bateria somente no dispositivo especificado pela Spin Master™. Leia o guia de instruções na íntegra e use as baterias corretamente. Em caso de vazamento ou explosão, utilize areia ou extintor de incêndio de pó químico na bateria. A bateria deve ser reciclada ou descartada corretamente.

Ⓢ **ОСОБАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБРАЩЕНИЮ С ЛИТИЙ-ИОННЫМ ЭЛЕМЕНТОМ ПИТАНИЯ:** Во время зарядки не оставляйте элемент питания без присмотра. Заряжайте элемент питания в безопасном месте. Держите элемент питания вдали от воспламеняемых материалов. Не подвергайте элемент питания воздействию прямых солнечных лучей. Элементы питания могут взорваться, перегреться или воспламениться. Не разбирайте элементы питания и не допускайте воздействия высоких температур. Избегайте короткого замыкания. Не бросайте элементы



питания в огонь и не оставляйте их в местах с высокой температурой. Не роняйте элементы питания и не подвергайте их сильным ударам. - Избегайте контакта элементов питания с водой. Заряжайте элементы питания только в зарядном устройстве, указанном Spin Master™. Используйте только элементы питания, указанные Spin Master™. Внимательно прочтите инструкцию и используйте элементы питания надлежащим образом. В случае протекания или взрыва используйте песочный или химический огнетушитель. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом.

Ⓢ **SPECJALNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE AKUMULATORA LITOWO-JONOWEGO:** Nie należy pozostawiać ładowanej baterii bez nadzoru. Baterię należy ładować w odosobnionym miejscu. Trzymać z dala od materiałów łatwopalnych. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Istnieje ryzyko eksplozji, przegrzania lub zapłonu baterii. Nie należy rozbiierać, modyfikować, podgrzewać ani zwierać styków baterii. Nie należy umieszczać baterii w ogniu ani pozostawiać jej w gorącym miejscu. Uważaj, by nie upuścić baterii; nie należy również kłaść na niej ciężkich przedmiotów. - Nie należy dopuścić do zamoczenia baterii. Baterie należy ładować tylko za pomocą odpowiedniej ładowarki marki Spin Master™. Baterie należy używać wyłącznie w urządzeniu określonym przez firmę Spin Master™. Należy dokładnie przeczytać instrukcję i poprawnie używać baterii. Wyciek lub eksplozja baterii są mało prawdopodobne, ale jeśli do tego dojdzie, należy ugasić baterię używając piasku lub chemicznej gaśnicy. Baterie należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami.

Ⓢ **SPECIÁLNI POKYNY PRO BATERIE Li-ion:** Nikdy nenabíjajte baterie bez dozoru. Nabíjajte baterie v izolované oblasti. Zachovejte bezpečnou vzdálenost od hořlavých materiálů. Nevystavujte přímému slunečnímu světlu. Může dojít k výbuchu, přehřátí nebo vznícení baterii. Baterie nerozebírejte, neupravujte, neohřívajte ani nezkrátujte. Nedávejte je do ohně ani na horká místa. Nenechte je spadnout, ani je nevystavujte silným nárazům. - Nedovoľte, aby baterie zvlhli. K nabíjení baterii používejte pouze určenou nabíječku baterii společnosti Spin Master™. Baterie používejte pouze v zařízení určeném společností Spin Master™. Pečlivě si přečtěte příručku s pokyny a používejte baterie správně. V nepravděpodobném případě vytékání nebo výbuchu baterie haste pískem nebo chemickým hasicím přístrojem. Baterie je nutné řádně recyklovat nebo zlikvidovat.

Ⓢ **SPECIÁLNE POKYNY TÝKAJÚCE SA LÍTIUM-IÓNOVEJ BATERIE:** Nikdy nenabíjajte batériu bez dozoru. Batériu nabíjajte v izolovanej oblasti. Uchovávajte mimo horľavých materiálov. Nevystavujte priamemu slnečnému svetlu. Batérie by mohli vybuchnúť, prehriať sa alebo vzniesť. Batérie nerozoberajte, neupravujte, nezohrievajte ani nespôsobujte na nich skrat. Nedávajte ich do ohňa ani ich nenechávajte na horúcich miestach. Zabráňte pádu alebo silným nárazom. - Dbaťte na to, aby batérie nezvlhli. Batérie nabíjajte len pomocou určenej nabíjačky na batérie Spin Master™. Batérie používajte len v zariadení určenom spoločnosťou Spin Master™. Pozorne si prečítajte príručku s pokynmi a batérie používajte správne. V nepravdepodobnom prípade vytečenia alebo výbuchu na batériu použite piesok alebo chemický hasiaci prístroj. Batérie sa musia správne recyklovať alebo zlikvidovať.

Ⓢ **A Li-ion AKKUMULÁTORRAL KÉPCOLSALOS SPECIÁLIS UTASÍTÁSOK:** Soha ne hagyja az akkumulátor felügyelet nélkül a töltés során. Az akkumulátor töltését különálló helyiségben végezze. Tartsa távol gyúlékony anyagoktól. Ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak. Az akkumulátor felrobbanhat, túlmelegedhet vagy meggyulladhat. Ne szerelje szét, alakítsa át, melegítse vagy zárja rövidre az akkumulátort. Ne dobja tűzbe vagy hagyja forró helyen. Ne ejtse le és ne hagyja, hogy erős fizikai behatás érje. - Az akkumulátort óvja a nedvességtől. Az akkumulátor töltését kizárólag a megadott Spin Master™ akkumulátortöltővel végezze. Az akkumulátort kizárólag a Spin Master™ által meghatározott készülékben használja. Gondosan olvassa el a használati utasítást, és ügyeljen az akkumulátor megfelelő használatára. Az akkumulátor esetleges szivárgása vagy robbanása esetén használjon homokot vagy poroltó készüléket. Az akkumulátort megfelelően újra kell hasznosítani vagy ártalmatlanítani kell.

Ⓢ **INSTRUCȚIUNI SPECIALE PRIVIND BATERIA Li-ion:** Nu încercați niciodată bateria fără supravegherea unui adult. Încercați bateria într-o zonă izolată. Păstrați-o departe de materialele inflamabile. Nu o expuneți la lumina directă a soarelui. Există riscul de explozie, de supraîncălzire sau de aprindere a bateriilor. Nu dezasamblați, modificați, încălziți sau scurcircuitați bateriile. Nu le aruncați în foc sau nu le lăsați în locuri fierbinți. Nu le scăpați sau supuneți la lovitură puternică. - Nu permiteți udarea bateriilor. Încercați bateriile numai cu încărcătorul de baterii specificat de Spin Master™. Utilizați bateriile numai în dispozitivul specificat de Spin Master™. Citiți cu atenție Ghidul de instrucțiuni și utilizați bateriile corect. În cazul puțin probabil de scurgeri sau explozie, utilizați nisip sau un stingător de incendiu chimic pentru baterie. Bateriile trebuie să fie reciclate sau eliminate în mod corespunzător.

Ⓢ **ΕΙΔΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ:** Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται ποτέ χωρίς επίβλεψη. Φορτίζετε την μπαταρία σε απομονωμένο χώρο. Φυλάξτε την μακριά από εύφλεκτα υλικά. Να μην εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, υπερθέρμανσης ή ανάφλεξης των μπαταριών. Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε, θερμαίνετε ή βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες. Μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή τις αφήνετε σε καυτά σημεία. Μην πετάτε ή υποβάλετε τις μπαταρίες σε δυνατά χτυπήματα. - Μην αφήνετε τις μπαταρίες να βραχυον. Φορτίζετε τις μπαταρίες μόνο με τον καθορισμένο φορτιστή μπαταρίας της Spin Master™. Στη συσκευή χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που καθορίζονται από τη Spin Master™. Διαβάστε προσεκτικά τον οδηγό χρήσης και χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες σωστά. Στην απίθανη περίπτωση διαρροής ή έκρηξης, χρησιμοποιήστε άμμο ή χημικό πυροσβεστήρα για την μπαταρία. Οι μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κανονισμούς.

Ⓢ **POSEBNE UPUTE ZA LITIJ-KAPSCKE BATERIJE:** Bateriju nikad nemojte puniti bez nadzora. Bateriju puniti u izoliranom prostoru. Držite je podalje od zapaljivih materijala. Nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti. Postoji opasnost od eksplozije, pregrijavanja i zapaljenja baterije. Baterije nemojte rastavljati, modificirati ni zagrijavati te nemojte izazivati kratki spoj na baterijama. Nemojte ih stavljati u vatru niti ih ostavljati na vrućim mjestima. Nemojte ispuštati ni izlagati jakim udarcima. - Pripremite da se baterije ne smooče. Baterije puniti isključivo navedenim Spin Master™ punjačem za baterije. Baterije upotrebljavajte samo u uređaju koji je definirala tvrtka Spin Master™. Pažljivo pročitajte priručnik s uputama i baterije upotrebljavajte na pravilan način. Ako dođe do curenja ili eksplozije, upotrijebite protupožarni aparat s pijeskom ili kemijski protupožarni aparat. Baterije se moraju reciklirati ili odložiti na pravilan način.

Ⓢ **СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА LI-ion БАТЕРИИ:** Никога не оставяйте батерия да се зарежда без надзор. Зареждайте батерии в изолирана зона. Дръжте далеч от запалими материали. Не излагайте на пряка слънчева светлина. Има опасност от избухване, прегряване или запалване на батериите. Не разглобявайте, не модифицирайте, не нагрявайте и не свързвайте накъсо батериите. Не ги хвърляйте в

пламъци и не ги оставяйте на горещи места. Не изпускайте и не подлагайте на силни удари. - Не позволявайте батериите да се намократ. Зареждайте батериите само с конкретно зарядно устройство Spin Master™. Използвайте батериите само в устройството, указано от Spin Master™. Прочетете внимателно ръководството с инструкции и използвайте батериите правилно. В малко вероятния случай от протичане или експлозия използвайте пясък или химически пожарогасител за батериата. Батериите трябва да се рециклират или изхвърлят по правилен начин.

Ⓢ **POSEBNA NAVODILA ZA LITIJ-IONSKE BATERIJE:** Polnjenje baterij mora biti vedno pod nadzorom. Baterije je treba polniti na izoliranem območju. Ne shranjujte v bližini vnetljivih materialov. Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Obstaja tveganje, da baterije eksplodirajo, se pregrejejo ali vnamejo. Baterij ne razstavljajte, spreminjajte ali segrevajte in ne povzročajte kratkega stika. Ne odlagajte jih v ogerji ali shranjujte na vročih mestih. Baterije ne smejo pasti ali biti izpostavljene močnim udarcem. Baterije se ne smejo zmociti. Baterije polnite samo z določenim polnilnikom baterij Spin Master™. V napravi uporabljajte samo baterije, ki jih je določil Spin Master™. Natančno preberite navodila za uporabo in v skladu z njimi ustrezno uporabljajte baterije. V malo verjetnem primeru puščanja ali eksplozije uporabite pesek ali kemični gasilni aparat. Baterije je treba ustrezno reciklirati ali odložiti med odpadke.

Ⓢ **CHARGING OF Li-ion BATTERY:** Only connect USB charging cable to a computer or other 5VDC rated power source. Plug the other end into the charge port on the side of the rechargeable battery pack. The light will flash when the battery is charging. The light will stop flash when the battery is fully charged.

Ⓢ **CHARGEMENT DE LA BATTERIE Li-ion :** Le câble de charge USB doit être connecté uniquement à un ordinateur ou une source d'alimentation 5 V/CC. Brancher l'autre extrémité du câble dans le port de charge situé sur le côté de la batterie rechargeable. Le voyant clignote lorsque la batterie est en cours de charge. Le voyant cesse de clignoter lorsque la batterie est complètement chargée.

Ⓢ **CARGA DE LA BATERIA DE ION DE LITIO:** Conecte el cable de carga USB únicamente a un ordenador u otra fuente de alimentación de potencia de 5 V CC. Conecte el otro extremo al puerto de carga del lateral de la batería recargable. La luz parpadeará cuando la batería se esté cargando. La luz dejará de parpadear cuando la batería esté totalmente cargada.

Ⓢ **AUFLADEN DES Lithium-Ionen-AKKUS:** Das USB-Ladekabel nur an einen Computer oder eine andere Stromquelle mit 5 V Gleichstrom anschließen. Das andere Ende an den Ladeanschluss an der Seite des wiederaufladbaren Akkus anschließen. Das Licht blinkt, wenn der Akku aufgeladen wird. Das Licht hört auf zu blinken, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.

Ⓢ **LI-ION-BATERIJ OPLADEN:** Sluit de USB-oplaadkabel alleen aan op een computer of andere 5VDC-stroombron. Sluit het andere uiteinde aan op de laadpoort aan de zijde waar de oplaadbare batterij is. Het lampje knippert zolang de batterij wordt opgeladen. Het lampje stopt met knipperen als de batterij volledig is opgeladen.

Ⓢ **RICARICA DELLA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO:** Collega il cavo di ricarica USB solamente a un computer o a un'altra fonte di alimentazione da 5 V CC. Collega l'altra estremità alla porta di ricarica sul lato della batteria ricaricabile. La spia lampeggia quando la batteria è in carica. La spia smette di lampeggiare quando la batteria è completamente carica.

Ⓢ **CARREGAMENTO DA BATERIA DE ION DE LÍTIO:** Apenas conecte o cabo de carregamento USB a um computador ou outra fonte de alimentação 5VCC. Conecte a outra extremidade na porta de carregamento na lateral do conjunto de baterias recarregáveis. A luz pisca quando a bateria está carregando. A luz para de piscar quando a bateria está totalmente carregada.

Ⓢ **ЗАРЯДКА ЛИТИЙ-ИОННОГО ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ:** Подключайте USB-кабель для зарядки только к компьютеру или другому источнику питания постоянного тока с напряжением 5 В. Подключите другой разъем к порту зарядки, расположенному на боковой панели перезаряжаемого элемента питания. Во время зарядки элемента питания индикатор будет мигать. Индикатор перестанет мигать, когда элемент питания будет полностью заряжен.

Ⓢ **ŁADOWANIE AKUMULATORA LITOWO-JONOWEGO:** Podłącz kabel do ładowania USB do komputera lub innego źródła zasilania o wydajności prądowej 5 V prądu stałego. Podłącz drugą końcówkę kabla do portu ładowania znajdującego się z boku akumulatora. W trakcie ładowania baterii światło będzie mrugać. Gdy bateria zostanie w pełni naładowana, światło zgaśnie.

Ⓢ **NABÍJENÍ BATERIE Li-ion:** Nabíjecí kabel USB připojte pouze k počítači nebo jinému zdroji napájení se jmenovitým výkonem 5 V DC. Druhý konec kabelu zapojte do nabíjecího portu na boku dobíjecí baterie. Při nabíjení bude blikat kontrolka. Jakmile bude baterie nabitá, kontrolka přestane blikat.

Ⓢ **NABÍJANIE LÍTIUM-IÓNOVEJ BATERIE:** Pripojte iba nabíjaci kábel USB k počítaču alebo inému zdroju menovitého napätia 5 VDC. Zapojte druhý koniec do nabíjacieho portu na boku nabíjateľnej súpravy batérií. Keď sa batéria nabíja, svetlo bude blikat. Keď je batéria úplne nabitá, svetlo prestane blikat.

Ⓢ **A LI-ion AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE:** Az USB töltőkábel csak számítógéphez vagy egyéb 5 V-os egyenáramú áramforráshoz csatlakoztatható. A másik végét illessze az akkumulátor oldalán található töltőportba. Az akkumulátor töltése közben a lámpa villog. Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a villogás abbamarad.

Ⓢ **ÎNCĂRCAREA BATERIEI Li-ion:** Conectați cablul de încărcare USB doar la un computer sau o altă sursă cu putere nominală de 5 V c.c. Conectați celălalt capăt la portul de încărcare de pe latura acumulatorului reincărcabil. Ledul va lumina intermitent când bateria se încarcă. Ledul nu va mai lumina intermitent când bateria este complet încărcată.

Ⓢ **ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ Ιόντων Λιθίου:** Συνδέστε καλώδιο φόρτισης USB μόνο σε υπολογιστή ή άλλη πηγή ρεύματος ονομαστικής τιμής 5VDC. Συνδέστε το άλλο άκρο στη θύρα φόρτισης στο πλάι του επαναφορτιζόμενου πακέτου μπαταρίας. Το φως θα αναβοβλίνει κατά τη φόρτιση της μπαταρίας. Το φως θα σταματήσει να αναβοβλίνει όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη.



Ⓜ **PUNJENJE LITIJ-IONSKE BATERIJE:** USB kabel za punjenje priključite na računalo ili drugi izvor napajanja od 5 V istosmjerne struje. Drugi kraj priključite na priključak za punjenje koji se nalazi na bočnoj strani punjive baterije. Svjetlo će treptati dok se baterija puni. Svjetlo će prestati treptati kad se baterija u potpunosti napuni.

Ⓜ **ЗАРЕЖДАНЕ НА LI-ION БАТЕРИЈА:** Свързвайте USB кабела за зареждане само към компютър или друг 5VDC източник на захранване. Включете другия край на кабела в порта за захранване от страната на акумулаторната батерия. Лампичката ще премигва, докато батерията се зарежда. Лампичката ще спре да мига, когато батерията се зареди напълно.

Ⓜ **НАПАЈАЊЕ LITIJ-IONSKE BATERIJE:** Samo povežite napajalni USB-kabel z računalnikom ali drugim virom napajanja z nazivno napetostjo 5 V DC. Drugi konec kabla priključite v vhod za napajanje na stranskem delu baterijskega sklopa za ponovno polnjenje. Med polnjenjem baterije lučka začne utripati. Ko je baterija popolnoma napolnjena, lučka preneha utripati.

Ⓜ **NOTE:** If normal function of the product is disturbed or interrupted, strong electromagnetic interference may be causing the issue. To reset product, turn it completely off, then turn it back on. If normal operation does not resume, move the product to another location and try again. To ensure normal performance, change the batteries, as low batteries may not allow full function.

**Safety Precautions:** - Keep hands, hair and loose clothing away from the motor/ wheels when power switch is turned ON. - Users should keep strict accordance with the instruction manual while operating the product. Note: Parental guidance is recommended when installing or replacing batteries. Under the environment with electrostatic discharge, the toy may malfunction and require user to reset the toy.

**Special note to adults:** Regularly examine for damage to the plug, enclosure and other parts. In the event of any damage, the toy must not be used with the charger until the damage has been repaired.

Ⓜ **REMARQUE:** De fortes interférences électromagnétiques peuvent perturber ou interrompre le fonctionnement normal du produit. Pour le réinitialiser, l'éteindre complètement et le rallumer. Si le produit ne fonctionne toujours pas normalement, changer de lieu d'utilisation et réessayer. Des piles faibles peuvent empêcher le produit de fonctionner correctement. Pour des performances optimales, remplacer les piles.

**Mesures de sécurité:** - Maintenir les mains, cheveux et vêtements amples à l'écart du moteur et des roues lorsque l'interrupteur est placé sur ON. - Les utilisateurs doivent suivre rigoureusement les consignes de ce mode d'emploi lors de l'utilisation du jouet. Remarque: Il est recommandé aux parents d'aider les enfants lors de l'installation et du remplacement des piles. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement du jouet et conduire l'utilisateur à le réinitialiser.

**Remarque à l'attention des adultes:** Vérifier régulièrement que la prise, la structure et les autres pièces ne présentent aucun dommage. S'il est endommagé, le chargeur ne doit pas être utilisé avec le jouet tant qu'il n'est pas réparé.

Ⓜ **NOTA:** Si se interrumpe el funcionamiento normal del producto, es posible que se deba a interferencias electromagnéticas fuertes. Para reiniciar el producto, apáguelo completamente y, a continuación, vuelva a encenderlo. Si no vuelve a funcionar con normalidad, coloque el producto en otro lugar e inténtelo de nuevo. Para garantizar un desempeño normal, cambie las pilas, ya que unas pilas con la carga baja podrían impedir el funcionamiento correcto.

**Seguridad:** - Mantén las manos, el pelo y la ropa alejados de las ruedas y el motor cuando el interruptor esté en ON (encendido). - Los usuarios del producto deben seguir todas las recomendaciones de esta guía de instrucciones cuando estén utilizando el producto. Nota: Se recomienda instalar o cambiar las pilas en presencia de un adulto. Las descargas electrostáticas pueden impedir el funcionamiento del producto. En caso de problema, se recomienda reiniciar el juguete.

**Aviso especial para adultos:** Compruebe periódicamente si el conector, la carcasa o algún otro elemento del juguete han sufrido daños. Si el juguete presenta algún desperfecto, no debe utilizarse con el cargador hasta que los daños se hayan arreglado.

Ⓜ **HINWEIS:** Wenn die normale Funktion des Produkts gestört oder unterbrochen wird, könnte starke elektromagnetische Strahlung der Grund dafür sein. Durch Aus- und wieder Einschalten des Produkts können die Einstellungen zurückgesetzt werden. Sollte dies die Fehlfunktion nicht beheben, das Produkt an einen anderen Ort bringen und dort erneut ausprobieren. Bei Bedarf die Batterien austauschen, da schwache Batterien die Leistungsfähigkeit beeinträchtigen können.

**Sicherheitsvorkehrungen:** - Hände, Haare und weite Kleidung von Motor und Rädern fernhalten, wenn das Fahrzeug eingeschaltet ist. - Das Produkt sollte streng nach den Anweisungen in der Bedienungsanleitung verwendet werden. Hinweis: Beim Einlegen und Auswechseln der Batterien wird eine Beaufsichtigung durch Erwachsene empfohlen. In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen funktioniert das Spielzeug möglicherweise nicht und muss durch den Benutzer zurückgesetzt werden.

**Besondere Hinweise für Erwachsene:** Untersuchen Sie das Spielzeug regelmäßig auf Schäden an Stecker, Gehäuse und anderen Teilen. Im Fall eines Schadens darf das Spielzeug nicht mit dem Ladegerät verwendet werden, bis der Schaden behoben ist.

Ⓜ **OPMERKING:** Bij ontregeling of onderbreking van het normale functioneren van het product kan een sterke elektromagnetische storing de oorzaak van het probleem zijn. Reset het product door het volledig uit te schakelen en vervolgens weer in te schakelen. Functioneert het product dan nog niet naar behoren, reset het dan nogmaals in een andere ruimte. Controleer ook of de batterijen niet leeg zijn en vervang deze indien nodig. Lege batterijen kunnen een correcte werking verstoren.

**Veiligheidsmaatregelen:** - Houd handen, haar en loszittende kleding uit de buurt van de motor en wielen als de stroomschakelaar op AAN staat. Gebruikers dienen zich tijdens het gebruik van het product strikt aan de informatie in de gebruiksaanwijzing te houden. Opmerking: ouderlijk toezicht tijdens het plaatsen of vervangen van batterijen wordt aanbevolen. In een omgeving met electrostatische ontlading functioneert het speelgoed mogelijk niet naar behoren en dient het speelgoed wellicht te worden gereset.

**Speciale opmerking voor volwassenen:** controleer de stekker, de behuizing en de andere onderdelen regelmatig op beschadiging. Gebruik bij schade het speelgoed pas weer met de oplader als de beschadiging is verholpen.

Ⓜ **NOTA:** se il normale funzionamento del prodotto risultasse disturbato, ciò potrebbe essere causato da una forte interferenza elettromagnetica. Per resettarlo, spegnerlo e riaccenderlo. Se non dovesse riprendere a funzionare adeguatamente, posizionarlo altrove e riprovare. Per un funzionamento corretto, sostituisci le pile. Quelle in esaurimento potrebbero compromettere il regolare funzionamento del prodotto.

**Misure di sicurezza:** - Tenere le mani, i capelli e gli abiti lontani da ruote/motore quando l'interruttore di alimentazione è acceso. - Seguire attentamente la guida per l'uso. Nota: durante l'installazione o la sostituzione delle pile è consigliata la supervisione di un genitore. In caso di scariche elettrostatiche, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e potrebbe essere necessario resettarlo.

**Nota speciale per gli adulti:** esaminare regolarmente la spina, l'involucro e gli altri componenti per verificare l'eventuale presenza di danni. Se danneggiato, il giocattolo non deve essere usato con il caricabatteria finché non sarà stato riparato.

Ⓜ **AVISO:** se o funcionamento normal do produto for interrompido, a causa pode ser uma interferência eletromagnética. Para reiniciar o brinquedo, desligue-o completamente e ligue-o novamente. Se o funcionamento não voltar ao normal, leve o brinquedo para outro local e tente novamente. Para garantir o funcionamento normal, troque as pilhas, já que as pilhas com carga baixa não possibilitam o funcionamento completo do brinquedo.

**Precauções de segurança:** mantenha mãos, cabelos e roupas distantes do motor/rodas quando a chave de liga/desliga estiver em "ON" ("LIGADO"). - Os usuários devem seguir todas as instruções do guia de instruções para usar o produto. Aviso: recomendamos a supervisão de um adulto durante a instalação ou troca da pilha. Em condições de descarga eletrostática, o brinquedo pode não funcionar corretamente e talvez seja necessário reiniciá-lo.

**Aviso especial para adultos:** examine regularmente o conector, o revestimento e demais componentes para verificar a ocorrência de qualquer tipo de avaria. Em caso de avaria, o brinquedo não deverá ser usado com o carregador até que tal avaria tenha sido corrigida.

Ⓜ **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если устройство перестает работать или работает нестабильно, причиной могут быть сильные электромагнитные помехи. Чтобы восстановить работу устройства, полностью выключите его, а затем включите снова. Если устройство по-прежнему будет работать неисправно, повторите процедуру в другом месте. Для нормальной работы устройства замените элементы питания. При низком уровне заряда элементы питания могут быть неспособны обеспечить работу устройства в полнофункциональном режиме.

**Меры предосторожности:** - Не прикасайтесь к мотору/колесам руками и следите за тем, чтобы игрушка находилась на безопасном расстоянии от волос и неприлегающих элементов одежды, когда переключатель питания находится в положении ВКЛ. - При управлении игрушкой необходимо строго следовать указаниям, приведенным в инструкции. Примечание: Установку и замену элементов питания рекомендуется выполнять под присмотром взрослых. В помещении с разрядами электростатического электричества игрушка может работать со сбоями. В этом случае ее необходимо выключить и включить.

**Особое примечание для взрослых:** Следует проводить регулярный осмотр на предмет повреждения разъема, корпуса или других элементов устройства. При обнаружении повреждений игрушку нельзя использовать с зарядным устройством до тех пор, пока проблема не будет решена.

Ⓜ **UWAGA:** Z przyczyn występowania zakłóceń w prawidłowym działaniu produktu może być obecność silnego pola elektromagnetycznego. Aby wykonać reset ustawień produktu, należy go całkowicie wyłączyć, a następnie włączyć ponownie. Jeśli działanie produktu nadal nie będzie prawidłowe, należy powtórzyć ten proces w innym miejscu. Należy wymienić baterie, ponieważ niski poziom ich naładowania może uniemożliwić prawidłowe działanie produktu.

**Środki ostrożności:** - Dłonie, włosy i luźną odzież należy utrzymywać z dala od silnika/kół, gdy przycisk zasilania jest WŁĄCZONY. - Użytkownicy powinni ściśle przestrzegać instrukcji podczas obsługi produktu. Ważne! Podczas instalacji lub wymiany baterii zaleca się nadzór rodzicielski. W otoczeniu, w którym występują wyładowania elektrostatyczne, zabawka może działać nieprawidłowo i w efekcie wymagać zresetowania.

**Specjalna uwaga do osoby dorosłej:** regularnie sprawdzaj zabawkę pod kątem uszkodzenia wtyczki, obudowy czy innych części. W przypadku wystąpienia uszkodzeń zabawka nie może być używana z ładowarką do czasu naprawy.

Ⓜ **POZNÁMKA:** Jestliže je normální fungování produktu nezvyklé nebo přerušované, může problém způsobovat silné elektromagnetické rušení. Produkt vyresetujte úplným vypnutím a následným zapnutím. Pokud produkt nezačne normálně fungovat, zkuste ho přemístit na jiné místo a vyzkoušet znovu. Normálního výkonu dosáhnete výměnou baterií, protože slabé baterie nemusí zajistit obvyklé fungování.

**Bezpečnostní opatření:** - Když je vypínač ZAPNUTÝ, udržíte ruce, vlasy či volně oblečení v bezpečné vzdálenosti od motoru a kol. - Při používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v této příručce. Poznámka: Vkládání nebo výměnu baterií doporučujeme provádět s rodičovským dohledem. V elektrostaticky nabitém prostředí nemusí hračka fungovat správně a bude jí nutné vyresetovat.

**Vlastní poznámka pro dospělé:** Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen konektor, plášť nebo další části. V případě poškození hračky s nabíječkou nepoužívejte, dokud nebude závada odstraněna.

Ⓜ **POZNÁMKA:** Ak je narušená alebo prerušená normálna funkčnosť produktu, problém môže byť spôsobený silným elektromagnetickým rušením. Ak schcete produkt resetovať, úplne ho vypnite a potom ho znova zapnite. Ak sa neobnoví normálna prevádzka, presuňte produkt na iné miesto a skúste to znova. Ak schcete zaisťiť normálnu prevádzku, vymeňte batérie, keďže slabé batérie nemusia zabezpečiť úplné fungovanie.

**Bezpečnostné opatrenia:** - Keď je zapnuté napájanie, ruky, vlasy a voľné oblečenie držte v bezpečnej vzdialenosti od motora/kolies. - Pri používaní produktu sa používatelia musia prísne riadiť pokynmi v príručke. Poznámka: Pri inštalácii alebo výmene batérií sa odporúča usmernenie rodiča. V prostredí s elektrostatickým nábojom môže byť narušená funkčnosť hračky a môže byť nutné, aby používateľ hračku resetoval.

**Špeciálna poznámka pre dospelých:** Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodená zástrčka, kryt alebo iné časti. V prípade akéhokoľvek poškodenia sa hračka nesmie používať s nabíjačkou, kým sa poškodenie neopraví.



Ⓜ **MEGJEGYZÉS:** Ha a termék normál működése akadályozott vagy megszakad, előfordulhat, hogy a hibát erőteljes elektromágneses interferencia okozza. A termék alaphelyzetbe állításához teljesen kapcsolja ki, majd kapcsolja be újra. Ha a normál működés nem áll helyre, menjen a termékkel arrébb, majd próbálja újra. A normál működés biztosításához cserélje ki az elemeket, mivel előfordulhat, hogy az alacsony töltöttségű elemek nem teszik lehetővé a teljes funkcionálitást.

**Biztonsági óvintézkedések:** – Bekapcsolt állapotban nem szabad a motorhoz/kerekekhez nyúlni, és távol kell tartani azokat a haját és laza ruhadarabokat. – A termék működtetése közben szigorúan be kell tartani a használati útmutatóban leírtakat. Megjegyzés: Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez szülői segítség ajánlott. Elektrosztatikus kislülés közelében a játéknál hibás működés léphet fel, és szükségessé válhat az újraindítása.

**Speciális megjegyzés felnőttek számára:** Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozó, a burkolat és a többi rész sértetlenségét. Ha bármilyen sérülést fedez fel, ne használja a játékot a töltővel, amíg ki nem javítja a hibát.

Ⓜ **NOTĂ:** Dacă funcționarea normală a produsului este perturbată sau întreruptă, această problemă poate fi cauzată de interferențe electromagnetice. Pentru a reseta produsul, opriți-l complet și apoi reporniți-l. Dacă funcționarea normală nu este reluată, mutați produsul în alt loc și încercați din nou. Pentru a asigura performanțe normale, schimbați bateriile, deoarece este posibil ca bateriile descărcate să nu permită funcționarea normală.

**Precauții de siguranță:** - Țineți mâinile, părul și hainele largi la distanță de motor/roți când comutatorul de alimentare este în poziția PORNIT. - Utilizatorii trebuie să respecte cu strictețe manualul de instrucțiuni în timpul utilizării produsului. Notă: Este recomandată supravegherea părinților la instalarea sau înlocuirea bateriilor. Într-un mediu cu descărcări electrostatice, jucăria se poate defecta, iar utilizatorul poate fi nevoit să o reseteze.

**Notă specială pentru adulți:** Examinați periodic jucăria pentru a detecta deteriorarea mufei, a carcasei și a altor piese. În caz de deteriorare, jucăria nu trebuie să fie utilizată cu încărcătorul până când deteriorarea nu este reparată.

Ⓜ **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Αν η κανονική λειτουργία του προϊόντος αποτραπεί ή διακοπεί, το πρόβλημα ενδέχεται να προκαλείται από ισχυρή ηλεκτρομαγνητική παρεμβολή. Για την επανόρθωσή του προϊόντος, απενεργοποιήστε το πλήρως και ενεργοποιήστε το ξανά. Αν η κανονική λειτουργία δεν συνεχιστεί, μετακινήστε το προϊόν σε άλλη θέση και δοκιμάστε ξανά. Για να διασφαλίσετε την κανονική απόδοση, αλλάξτε τις μπαταρίες. Οι "πεσμένες" μπαταρίες ενδέχεται να μην επιτρέπουν την πλήρη λειτουργία.

**Προφυλάξεις ασφαλείας:** - Να κρατάτε τα χέρια, τα μαλλιά και τα φαρδιά ρούχα μακριά από το μοτέρ/ τις ρόδες όταν ο διακόπτης λειτουργίας είναι στο ON. - Οι χρήστες πρέπει να τηρούν αυστηρά το εγχειρίδιο οδηγιών κατά τη λειτουργία του προϊόντος. Σημείωση: Συνιστάται η γονική καθοδήγηση κατά την τοποθέτηση ή αντικατάσταση των μπαταριών. Σε περιβάλλον με ηλεκτροστατική εκκένωση, το παιχνίδι ενδέχεται να δυσλειτουργήσει και να χρειαστεί επαναφορά του από το χρήστη.

**Ειδική σημείωση για τους ενήλικες:** Ελέγχετε τακτικά για ζημιά στο φιλμ, το περίβλημα και άλλα μέρη. Σε περίπτωση οποιασδήποτε ζημιάς, το παιχνίδι δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί με το φορτιστή έως ότου επισκευαστεί η ζημιά.

Ⓜ **NAPOMENA:** Ako je došlo do poremećaja ili nepravilnog rada, uzrok problema mogu biti jake elektromagnetske smetnje. Igračku ponovo postavite tako da je u potpunosti isključite, a zatim je ponovo uključite. Ako igračka nakon toga ne radi pravilno, premjestite je na drugu lokaciju i pokušajte ponovo. Kako biste osigurali pravilan rad, zamijenite baterije jer neke funkcije možda neće raditi ako su baterije slabe.

**Μηρε όπρεζα:** - Ρυκε, κοσυ ή široku odjeću držite podalje od motora/kotača kad je prekidač za napajanje uključčen. - Korisnici se pri upotrebi proizvoda moraju strogo pridržavati uputa. Napomena: Pri umetanju i zamjeni baterija preporučuje se nadzor roditelja. Igračka možda neće pravilno raditi u okruženju u kojem postoji elektrostatičko pražnjenje te će korisnik morati ponovo postaviti igračku.

**Ποσηβνα napomena za odrasle osobe:** Redovito provjeravajte ima li na utikaču, kućištu i drugim dijelovima kakvih oštećenja. Ako dode do oštećenja, punjač se ne smije priključivati na igračku sve dok se oštećenje ne popravi.

Ⓜ **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако нормалното функционирање на продукту е нарушено или прекъснато, проблемот може да се дължи на силно електромагнитно смущение. За да нулирате продукта, изключете го напълно, след което го включете отново. Ако нормалната работа не се възобновява, преместете продукта на друго място и опитайте отново. За да гарантирате нормална работа, заредете батериите, тъй като изхабените батерии могат да възпрепятстват пълното функциониране на продукта.

**Προπρασνι μερκν:** – Δρτζε ρυζετ, κοσατα и дрехете далеч от мотора/колетата, когато превключвателят за захранването е ВКЛЮЧЕН. – Потребителите трябва да спазват стриктно ръководството за употреба, докато работят с продукта. Забележка: Препоръчва се родителски контрол при инсталирането или подмяната на батерии. В среда с електростатичен разряд играчката може да не работи правилно и да се наложи потребителят да я нулира.

**Σπεσιαлна забележка към възрасннте:** Редовно проверявайте за повреди по щепсела, обвивката и другите части. В случай на повреда играчката не трябва да се използва със зарядното устройство, докато повредата не бъде отстранена.

Ⓜ **OPOMBA:** Če med običajnim delovanjem izdelka prihaja do motenj ali prekinitev, so lahko vzrok za to močne elektromagnetne motnje. Če želite izdelek ponastaviti, ga popolnoma izklopite in nato znova vklopite. Če izdelek še vedno ne deluje kot običajno, ga odnesite na drug kraj in poskusite znova. Da bo izdelek deloval kot običajno, zamenjajte baterije, saj skoraj prazne baterije ne omogočajo polnega delovanja.

**Varnostni ukrepi:** – Ko je stikalo za vklop/izklop VKLOPLJENO, se z rokami, lasmi in ohlapnimi oblačili izogibajte motorju/kolesom. – Uporabniki morajo med uporabo izdelka natančno upoštevati navodila za uporabo. Opomba: Med nameščanjem ali menjavo baterij je priporočen nadzor staršev. V okolju, kjer pride do elektrostatične razelektritve, igrača lahko preneha delovati in jo bo moral uporabnik morda ponastaviti.

**Ποσηβνα opomba za odrasle osebe:** Redno pregledujte, ali so vtiči, ohišje in drugi deli nepoškodovani. Če odkrijete poškodbe, igrače ne uporabljajte skupaj z napajalnikom, dokler poškodbe ne popravite.

Ⓜ **BATTERY SAFETY INFORMATION:** Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable/rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

Ⓜ **INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES :** Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

Ⓜ **INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS:** Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

Ⓜ **SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN:** Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgetauscht werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Spielzeug entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

Ⓜ **VEILIGHEIDSGEDINGEN MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN:** Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat ze deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

Ⓜ **INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE:** Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

Ⓜ **INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE AS PILHAS:** Pilhas são objetos pequenos. A troca das pilhas deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas. Retire as pilhas vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas usadas. Retire as pilhas para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas iguais ou similares. NÃO incinerar as pilhas usadas. NÃO jogue as pilhas no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas diferentes (pilhas alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas/baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

Ⓜ **ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ:** Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы



питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать непerezаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

Ⓢ **INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII:** Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalac zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

Ⓢ **BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE:** Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělé osoby. Říďte se schématem polarit (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie rovnakého nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ZÁROVEN staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobijecí baterie). Použití dobijecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobijecí baterie musejí být dobijeny pod dohledem dospělého. Před dobijením je nutné vyměnitelné dobijecí baterie z hračky vyjmout. Nedobijecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

Ⓢ **BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATERIAMI:** Baterie sú malé súčasti. Vmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarit (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používajte sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPALUJTE použité batérie. Batérie NEHÁDZTE do ohňa, keďže môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/štandardné/nabijateľné batérie). Neodporúča sa používať nabijateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabijateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabijateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABIJAJTE nenabijateľné batérie. NESPŌSOBUJTE skrat na napájajúcich koncoch.

Ⓢ **ELEMEKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐIRÁŠOK:** Az elemek cseréjét felőtték végezzék. Ügyeljen az elemtartón látható polaritási (+/-) ábrára. Haladéktalanul távolítsa el a tönkrement elemeket a játékból. Ártalmatlanítsa megfelelően a használt elemeket. Hosszas tárolás esetén távolítsa el az elemeket. Kizárólag azonos, vagy a javasolt típussal egyenértékű elemeket használjon. NE égesse el a használt elemeket. NE dobja az elemeket tűzbe, mivel azok felrobbanhatnak vagy szivároghatnak. NE használjon régi és új, vagy különböző típusú elemeket egyszerre (pl. alkáli/normál/újratölthető elem). Nem ajánlott újratölthető elemeket használni az esetleges felépítő csökkenet teljesítmény miatt. Az újratölthető elemeket csak felőtt felügyelete mellett szabad tölteni. A cserélhető-újratölthető elemeket el kell távolítani a játékból a töltés előtt. NE töltse fel a nem újratölthető elemeket. NE zárja rövidre a tápegység érintkezőit.

Ⓢ **INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA PENTRU BATERIE:** Bateriile sunt obiecte mici. Înlocuirea bateriilor trebuie să fie efectuată de adulți. Respectați marcatjele privind polaritatea (+/-) din compartimentul bateriilor. Îndepărtați imediat bateriile descărcate din jucărie. Eliminați bateriile uzate în mod corespunzător. Scoateți bateriile înainte unei perioade prelungite de depozitare. Trebuie să fie utilizate numai baterii de același tip sau de un tip echivalent cu cel recomandat. NU ardeți bateriile uzate. NU aruncați bateriile în foc, deoarece acestea pot exploda sau lichidul din ele se poate scurge. NU utilizați concomitent baterii vechi și noi sau tipuri diferite de baterii (adică alcaline/standard/reîncărcabile). Nu este recomandat utilizarea de baterii reîncărcabile, deoarece este posibilă reducerea performanțelor. Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate exclusiv sub supravegherea unui adult. Bateriile reîncărcabile, care pot fi înlocuite, trebuie scoase din jucărie înainte de încărcare. NU reîncărcați bateriile nereîncărcabile. NU scurtcircuitați bornele de alimentare.

Ⓢ **ΠΑΡΗΦΟΡΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ:** Οι μπαταρίες είναι μικρά αντικείμενα. Η αντικατάστασή τους πρέπει να γίνεται από ενήλικες. Τηρήστε το διάγραμμα πολικότητας (+/-) που υπάρχει μέσα στη θήκη των μπαταριών. Αφαιρέστε αμέσως τις κενές μπαταρίες από το παιχνίδι. Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους κανονισμούς. Αφαιρέστε τις μπαταρίες, αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το παιχνίδι για μεγάλο διάστημα. Συνιστάται η χρήση μπαταριών μόνο ίδιου ή ισοδύναμου τύπου. ΜΗΝ αποφεύγετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. ΜΗΝ απορρίψετε τις μπαταρίες στη φωτιά, επειδή μπορεί να υπάρχει έκρηξη ή διαρροή. ΜΗΝ αναμειγνύετε παλιές με καινούριες μπαταρίες ή τύπους μπαταριών (π.χ. αλκαλικές/συμβατικές/επαναφορτιζόμενες). Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται γιατί μπορεί να μειώσουν την απόδοση του προϊόντος. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με δυνατότητα αντικατάστασης πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη φόρτιση του παιχνιδιού. ΜΗΝ επαναφορτίζετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. ΜΗΝ βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

Ⓢ **INFORMACIJE O SIGURNOSTI BATERIJA:** Baterije su mali predmeti. Zamjenu baterija moraju obaviti odrasle osobe. Pratite oznake polova (+/-) u odjeljku za baterije. Ispražnjene baterije odmah izvadite iz igračke. Iskorištene baterije odložite na odgovarajući način. Baterije izvadite iz proizvoda ako ga spremate na duže vrijeme. Upotrebljavajte samo baterije iste ili odgovarajuće vrste. NEMOJTE paliti iskorištene baterije. Baterije NEMOJTE bacati u vatru jer one mogu eksplodirati ili curiti. NEMOJTE miješati stare i nove baterije ni različite vrste baterija (npr. alkalne/standardne/punjive). Ne preporučuje se upotreba punjivih baterija jer proizvod može slabije raditi. Punjive baterije trebaju se puniti pod nadzorom odrasle osobe.

Zamjenjive-punjive baterije trebaju se prije punjenja izvaditi iz igračke. NEMOJTE puniti baterije koje nisu punjive. NEMOJTE napraviti kratki spoj između kontakata za punjenje.

Ⓢ **INFORMACIJA ZA BEZOPASNOST OTNOSNO BATERIJE:** Bateriite sa maliki predmeti. Smanjata na bateriite treba da se izvvršava ot vvrzrasten. Sledvajite diagramata za polarnost (+/-) v gnezdotu za baterii. Otstranjavajte nezabavno izxabenite baterii ot igračkata. Izxvvrlyajte izpolzvanite baterii po pravilen način. Pri prodlyžitelno sxhranenie izvaxdajte bateriite. Trebva da se izpolzvat edinostne baterii ot sxčijia ili ekvivalentnen tip kato preporyčanja. NE izgarjajte izpolzvanii baterii. NE xvvrlyajte baterii v ogn, tby kato može da izxvuhnat ili iztekat. NE smesvajite stari s novi baterii ili različni tipove baterii (t.e. alkalni/standardni/akumulatorni). Izpolzvaneto na akumulatorni baterii ne se preporyčva poradi vvrzmožno vlovšavane na rabotata. Akumulatorni baterii treba da se zaređdat samo pod nadzora na vvrzrasten. Zamenjemitie akumulatorni baterii treba da se izvadat ot igračkata, predi da bđdat zaređeni. NE zaređajite baterii, kito ne sa akumulatorni. NE svvrzavajte nakso xhranvaxšite klemi.

Ⓢ **VARNOŠTNE INFORMACIJE ZA BATERIJE:** Baterije so majhni predmeti. Baterije morajo zamenjati odrasle osebe. Upoštečajte pravilno polarnost (+/-), prikazano v predalčku za baterije. Prazne baterije takoj odstranite iz igrače. Rabljene baterije pravilno odložite med odpadke. Baterije odstranite, če nameravate izdelek shraniti za dalj časa. Uporabljajte samo priporočene ali enakovredne vrste baterij. Rabljenih baterij NE sežigajte. Baterij NE odlačajte v ogenj, saj lahko eksplodirajo ali puščajo. Starih in novih baterij ali različnih vrst baterij (npr. alkalnih/običajnih/za ponovno polnjenje) NE uporabljajte hkrati. Zaradi možnega slabšega delovanja izdelka uporaba baterij za ponovno polnjenje ni priporočljiva. Polnjenje baterij za ponovno polnjenje mora biti vedno pod nadzorom odrasle osebe. Zamenjive baterije za ponovno polnjenje je treba pred polnjenjem odstraniti iz igrače. NE polnite baterij, ki niso zasnovane za ponovno polnjenje. NE povzročite kratkega stika na polih baterije.

**EN.** Download the Set10 app on your smart device to control your toy via Bluetooth™, review digital instructions and videos and create custom programs using a drag & drop programming interface!

**FR.** Télécharger l'application Set10 sur un smartphone ou une tablette pour commander le véhicule via Bluetooth™, consulter des instructions et vidéos en ligne et créer des programmes personnalisés grâce à l'interface de programmation de type glisser/déposer !

**ES.** Descárgate la aplicación de Set10 en tu dispositivo inteligente para controlar tu juguete por Bluetooth™, consultar las instrucciones y videos digitales, y crear programas personalizados mediante una interfaz de programación de arrastrar y soltar!

**DE.** Lade die Set10-App auf dein Smart-Gerät. Damit kannst du dein Spielzeug über Bluetooth™ steuern, digitale Anweisungen und Videos anschauen und eigene Programme mithilfe einer Drag & Drop-Programmierschnittstelle erstellen!

**NL.** Download de Set10-app op je smartapparaat om je speelgoed via Bluetooth™ te besturen, digitale instructies en video's te bekijken en aangepaste programma's te maken met behulp van een programmeerinterface!

**IT.** Scarica l'app Set10 per controllare il tuo giocattolo tramite Bluetooth™, rivedere le istruzioni digitali e i video, e creare programmi personalizzati utilizzando un'interfaccia di programmazione drag & drop!

**PT.** Baixe o aplicativo Set10 em seu dispositivo inteligente para controlar o produto via Bluetooth™, analise as instruções e vídeos digitais e crie programas personalizados usando uma interface de programação do tipo "arraste e solte"!

**RU.** Загрузите приложение Set10 на мобильное устройство, чтобы управлять МессаSpider с помощью Bluetooth™, просматривать цифровые инструкции и видео, а также создавать программы через интерфейс программирования типа "перетаскивание"!

**PL.** Pobierz aplikację Set10 na urządzenie mobilne, aby sterować zabawką za pośrednictwem łączności Bluetooth™, przeglądać instrukcje obsługi w wersji elektronicznej, oglądać filmy oraz tworzyć własne programy za pomocą interfejsu programowania typu „przeciągnij i upuść”!

**CZ.** Stáhněte si aplikaci Set10 pro chytrá zařízení a ovládejte svou hračku přes připojení Bluetooth™, podívejte se na digitální návod i videa a vytvořte si vlastní programy pomocí programovacího rozhraní fungujícího na principu přetahování!

**SK.** Stiahnite si aplikáciu Set10 do svojho inteligentného zariadenia, aby ste mohli svoju hračku ovládať cez Bluetooth™, prečítať si pokyny v digitálnom formáte, pozrieť si videá a vytvoriť vlastné programy pomocou programovacieho rozhrania s funkciou presúvania!

**HU.** Töltsd le az okoskészülékedre a Set10 alkalmazást, és irányítsd a játékot Bluetooth™ kapcsolaton keresztül, tekintsd meg a digitális útmutatókat és videókat, és készíts egyedi programokat a „húzd és ejtsd” programozási felület segítségével!

**RO.** Descarcă aplicația Set10 pe dispozitivul tău inteligent pentru a controla jucăria prin Bluetooth™, citește instrucțiunile digitale și clipurile video și creează programe personalizate utilizând o interfață de programare cu tragere și glisare!

**EL.** Κατεβάστε την εφαρμογή Set10 στην έξυπνη συσκευή σας για να χειριστείτε το παιχνίδι σας μέσω Bluetooth™, να διαβάσετε τις ψηφιακές οδηγίες και να δείτε τα βίντεο, καθώς και να δημιουργήσετε προσαρμοσμένα προγράμματα χρησιμοποιώντας μια διασύνδεση προγραμματισμού μεταφορές και απόθεσης!

**HR.** Preuzmite aplikaciju Set10 na svoj pametni uređaj za upravljanje igračkom putem Bluetooth™ veze, pregled digitalnih uputa i videozapisa te za stvaranje prilagođenih programa putem sučelja za programiranje povlačenjem i ispuštanjem!

**BG.** Изтеглете приложението Set10 на смарт устройството си, за да управлявате играчката си чрез Bluetooth™, прегледайте цифровите инструкции и видеоклипове и създайте персонализирани програми с помощта на програмния интерфейс за плъгане и пускане!

**SL.** Prenesite aplikacijo Set10 v pametno napravo in igračo upravljajte prek povezave Bluetooth™, ogledajte si digitalna navodila in videoposnetke ter ustvarite programe po meri s programskim vmesnikom z vlečenjem in spuščanjem.



EN. The toy is not to be connected to more than the recommended number of power supplies.

FR. Ne pas brancher ce jouet à un nombre de blocs d'alimentation supérieur à celui recommandé.

ES. No debe conectarse el juguete a más fuentes de alimentación de las indicadas.

DE. Das Spielzeug darf nicht an mehr Stromquellen als empfohlen angeschlossen werden.

NL. Het speelgoed mag niet op meer dan het aanbevolen aantal stroomvoorzieningen worden aangesloten.

IT. Il giocattolo non deve essere connesso a un numero di alimentatori superiore a quello suggerito.

PT. Não conecte o brinquedo a um número maior do que o número recomendado de fontes de alimentação.

RU. К игрушке нельзя подключать источники питания в количестве, превышающем рекомендованное.

PL. Zabawki nie należy podłączać do większej liczby zasilaczy, niż jest to zalecane.

CZ. Nepřipojujte hračku k většímu počtu zdrojů napájení, než je doporučený počet.

SK. Hračka sa nesmie pripájať k vyššiemu než odporúčanému počtu zdrojov napájania.

HU. Tilos a játékot az ajánlottnál több tápegységhez csatlakoztatni.

RO. Jucăria nu trebuie conectată la mai multe surse de alimentare decât este recomandată.

EL. Το παιχνίδι δεν πρέπει να συνδέεται σε περισσότερες από τις συνιστώμενες πηγές παροχής ισχύος.

HR. Igračka se ne smije priključivati na više izvora napajanja no što je preporučeno.

BG. Играчката не трябва да се свързва към повече от препоръчания брой електрозахранвания.

SL. Igrače ni dovoljeno priključiti na več virov napajanja, kot je priporočeno.

Ⓢ FCC STATEMENT: This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital devices pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference to radio communications. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communication. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this toy does cause interference to radio or television reception (you can check this by turning the toy off and on while listening for the interference), one or more of the following measures may be useful:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the toy and the radio or the TV
- Consult the dealer or an experienced TV-radio technician for help.

NOTE: Changes, adjustments or modifications to this unit, including but not limited to, replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc) could result in a violation of FCC rules under part 15 and/or 95 and must be expressly approved by Spin Master Ltd or they could void the user's authority to operate the equipment. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. To contact the responsible party please visit [fcc.spinmaster.com](http://fcc.spinmaster.com)

Ⓢ DÉCLARATION FCC : Le présent appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de la classe B pour les équipements numériques en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible avec les communications radio. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé selon le mode d'emploi, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie contre ces interférences dans le cas où l'installation ne serait pas conforme. Si ce jouet cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui est vérifiable en l'éteignant, puis en le rallumant tout en écoutant s'il y a des interférences), suivre une ou plusieurs des recommandations suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice
- Augmenter la distance entre le jouet et la radio ou la télévision
- Consulter le revendeur ou demander l'aide d'un technicien radio/T.V. expérimenté.

REMARQUE : tout changement, réglage ou modification de cet appareil, incluant mais ne se limitant pas au remplacement de tout composant du transmetteur (cristal, semi-conducteur, etc.), pourrait constituer une violation de l'article 15 et/ou 95 de la réglementation de la FCC, et doit être expressément approuvé par Spin Master Ltd., sous peine d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur d'exploiter l'équipement. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Pour contacter la partie responsable, rendez-vous sur [fcc.spinmaster.com](http://fcc.spinmaster.com)

Ⓢ DECLARACIÓN DE LA FCC: Este dispositivo cumple con la sección 15 de la normativa de la FCC. El funcionamiento está sujeto a estas dos siguientes condiciones: (1) el dispositivo no debe causar interferencias dañinas, y (2) el dispositivo debe admitir la recepción de cualquier tipo de interferencia, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento indeseado. Este equipo ha sido probado y cumple los límites para dispositivos de clase B digital establecidos en la sección 15 de la normativa de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra la interferencia dañina en las comunicaciones por radio. Este equipo genera, utiliza y emite energía en forma de radiofrecuencias, por lo que si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, podría provocar interferencias dañinas en comunicaciones de radio. No obstante, no se puede garantizar que no habrá interferencias en una instalación determinada. Si este juguete provoca interferencias en la recepción de radio o televisión (puede comprobarlo apagando y encendiendo el juguete mientras escucha

si se producen interferencias), puede tomar alguna de las siguientes medidas:

- Reorientar o cambiar de lugar la antena receptora
- Aumentar la separación entre el juguete y la radio o el televisor
- Consultar con el vendedor o un técnico de televisión y radio si necesita asistencia adicional.

NOTA: Los cambios, los ajustes o las modificaciones realizadas en este dispositivo, como, entre otros, la sustitución de cualquier componente transmisor (cristal, semiconductor, etc.) podría suponer la infracción de las secciones 15 o 95 de la normativa de la FCC, y debe ser explícitamente aprobada por Spin Master Ltd.; en caso contrario, el usuario podría verse privado del derecho de operar el equipo. Spin Master Inc., PMB #10053, 300 International Drive, Suite 100, Williamsville, NY 14221. Para ponerse en contacto con la parte responsable, visite [fcc.spinmaster.com](http://fcc.spinmaster.com)

CAN ICES-3(B) / NMB-3(B)

- Ⓢ Retain this information, addresses and phone numbers for future reference.
- Ⓢ Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure.
- Ⓢ Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias.
- Ⓢ Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren.
- Ⓢ Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik.
- Ⓢ Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro.
- Ⓢ Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência.
- Ⓢ Запишите указанные на упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Рекомендуется присмотр взрослых.
- Ⓢ Zachować niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości.
- Ⓢ Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití.
- Ⓢ Tieto informácie, adresy a telefónne čísla si uchovajte na ďalšie použitie.
- Ⓢ A tudnivalókat, a címet és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra.
- Ⓢ Păstrați aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară.
- Ⓢ Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διευθύνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά.
- Ⓢ Spremite ove informacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe.
- Ⓢ Запazете тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка.
- Ⓢ Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti.

Ⓢ **Content:** 2784 parts, 50 blueprints, 1 BLE smart controller, 2 battery housings, 2 rechargeable battery packs, 4 micro servos, 4 high torque servos, 2 infrared/ambient light sensor, 2 bumper sensors, 4 high torque motors, 1 Meccablock™ motor, 1 Pull Back Motor, 1 servo controller, 2 maker tools, 6 real tools and 1 instruction sheet.

Ⓢ **Contenu :** 2784 pièces, 50 plans, 1 système de contrôle intelligent BLE, 2 compartiments à piles, 2 batteries rechargeables, 4 microservomoteurs, 4 servomoteurs à couple élevé, 2 capteurs de lumière infrarouge/ambiante, 2 détecteurs de chocs, 4 moteurs à couple élevé, 1 moteur Meccablock™, 1 moteur à rétrofriction, 1 servocontrôleur, 2 perforatrices, 6 vrais outils et 1 notice de montage.

Ⓢ **Contenido:** 2784 piezas, 50 proyectos, 1 control inteligente BLE, 2 soportes para pilas, 2 baterías recargables, 4 micro servos, 4 servos de alta torsión, 2 sensores de infrarrojos/luz ambiental, 2 sensores de impacto, 4 motores de alto torque, 1 motor Meccablock™, 1 motor de fricción, 1 control de servo, 2 herramientas de creación, 6 herramientas reales y 1 guía de instrucciones.

Ⓢ **Inhalt:** 2784 Teile, 50 Baupläne, 1 intelligente BLE-Steuerung, 2 Batteriegehäuse, 2 wiederaufladbare Akkus, 4 Mikroservos, 4 Servos mit großem Drehmoment, 1 Infrarot-/Umgebungslichtsensor, 2 Stoßfängersensoren, 4 Motoren mit großem Drehmoment, 1 Meccablock™-Motor, 1 Servosteuerung, 2 Bauwerkzeuge, 6 echte Werkzeuge und 1 Anleitung.

Ⓢ **Inhoud:** 2784 onderdelen, 50 blauwdrukken, 1 BLE smart controller, 2 accubehuizingen, 2 oplaadbare accupacks, 4 micro-servo's, 4 servo's met hoog koppel, 2 infrarood-/omgevingslichtsensoren, 2 bumpersensoren, 4 motoren met hoog koppel, 1 Meccablock™-motor, 1 terugtrekmotor, 1 servocontroller, 2 stuks bouwgereedschap, 6 stuks gereedschap en 1 bouw instructie.

Ⓢ **Contenuto:** 2784 pezzi, 50 progetti, 1 controllo intelligente BLE, 2 alloggiamenti pile, 2 batterie ricaricabili, 4 micro servomeccanismi, 4 servomeccanismi a coppia elevata, 2 sensori della luce ambiente/a infrarossi, 2 sensori per gli urti, 4 motori a coppia elevata, 1 motore Meccablock™, 1 motore a retrocarica, 1 radiocomando per servomeccanismi, 2 attrezzi per forare, 6 attrezzi e 1 guida per l'uso.

Ⓢ **Conteúdo:** 2784 peças, 50 diagramas, 1 controle inteligente BLE, 2 compartimentos para bateria, 2 conjuntos de baterias recarregáveis, 4 microservomotores, 4 servomotores de alto torque, 2 sensores de luz infravermelha/ambiente, 2 sensores de impacto, 4 motores de alto torque, 1 motor Meccablock™, 1 motor com fricção, 1 controle servomotor, 2 ferramentas de criação, 6 ferramentas reais e 1 folha de instruções.

Ⓢ **В комплекте:** 2784 детали, 50 проектов, 1 умное устройство управления BLE, 2 батарейных блока, 2 перезаряжаемых элемента питания, 4 микро сервопривода, 4 высокомоментных сервопривода, 2 инфракрасных датчика/датчика внешнего освещения, 2 датчика столкновения, 4 высокомоментных мотора, 1 мотор Meccablock™, 1 возвратный мотор, 1 устройство управления сервоприводом, 2 специальных инструмента, 6 настоящих инструментов и 1 инструкция.

Ⓢ **Zawartość:** 2784 elementy, 50 planów, 1 kontroler z technologią BLE, 2 obudowy baterii, 2 zestawy baterii wielokrotnego użytku, 4



mikroserwomotory, 4 serwomotory z wysokim momentem obrotowym, 1 czujnik podczewieni / oświetlenia otoczenia, 2 czujniki wstrząsów, 4 silniki z wysokim momentem obrotowym, 1 silnik Meccablock™, 1 napęd sprzężony, 1 kontroler servo, 2 narzędzia do tworzenia, 6 prawdziwych narzędzi i 1 karta z instrukcjami.

Ⓢ **Obsah:** 2 784 dílů, 50 schémát, 1 chytrý ovladač BLE, 2 pouzdra na baterie, 2 dobijeci baterie, 4 mikroserva, 4 vysokomomentová serva, 2 snimače infračerveného/okolního světla, 2 detektory kolize, 4 vysokomomentové motorky, 1 motorek Meccablock™, 1 natahovací motorek, 1 servoregulátor, 2 děrovačky, 6 skutečných nástrojů a 1 list s pokyny.

Ⓢ **Obsah:** 2784 díelov, 50 plánov, 1 inteligentný ovládač BLE, 2 puzdrá na batérie, 2 nabíjateľné akumulátory, 4 mikro-servomotorčeky, 4 servomotorčeky s vysokým krútiacim momentom, 2 infračervené svetelné senzory/senzory okolia, 2 senzory nárazu, 4 motory s vysokým krútiacim momentom, 1 motor Meccablock™, 1 natahovací motorček, 1 servo ovládač, 2 dierkovače, 6 skutočných nástrojov a 1 hárok s pokynmi.

Ⓢ **Tartalom:** 2784 db alkatrés, 50 db tervrajz, 1 db BLE intelligens vezérlő, 2 db akkumulátorház, 2 db újratölthető akkumulátor, 4 db mikroszervó, 4 db nagy nyomatékú szervó, 2 db infravörös-/környezetifény-érzékelő, 2 db ütközéserzékelő, 4 db nagy nyomatékú motor, 1 db Meccablock™ motor, 1 db visszahúzó motor, 1 db szervóvezérlő, 2 db segédesszköz, 6 db valódi szerszám és 1 db felhasználói útmutató.

Ⓢ **Continut:** 2784 de piese, 50 de planuri, 1 control inteligent BLE, 2 suporturi de baterie, 2 acumulatori reincarcabile, 4 mecanisme micro servo, 4 mecanisme servo cu cuplu ridicat, 2 senzori infraroșii/de lumină ambientală, 2 senzori de obstacole, 4 motoare cu cuplu ridicat, 1 motor Meccablock™, 1 motor cu acționare prin tragere înapoi, 1 controler mecanism servo, 2 unelte de creație, 6 instrumente reale și 1 fișă cu instrucțiuni.

Ⓢ **Περιεχόμενα:** 2784 κομμάτια, 50 σχέδια, 1 έξυπνο χειριστήριο BLE, 2 περιβλήματα μπαταρίας, 2 επαναφορτιζόμενα πακέτα μπαταρίας, 4 μικροσέρβo, 4 σέρβo υψηλής ροπής, 2 αισθητήρες υπέρυθρων/φωτισμού περιβάλλοντος, 2 αισθητήρες κρούσης, 4 μοτέρ υψηλής ροπής, 1 μοτέρ Meccablock™, 1 μοτέρ τραβήγματος προς τα πίσω, 1 χειριστήριο σέρβo, 2 εργαλεία κατασκευής, 6 πραγματικά εργαλεία και 1 φυλλάδιο οδηγιών.

Ⓢ **Sadržaj:** 2784 dijelova, 50 nacrtā, 1 pametni BLE upravljač, 2 kućišta za baterije, 2 punjive baterije, 4 mikro servopogona, 4 servopogona velikog okretnog momenta, 2 senzora za infracrvenu/ambijentalnu svjetlost, 2 senzora udarca, 4 motora velikog okretnog momenta, 1 Meccablock™ motor, 1 servoupravljač, 2 alata za izradu, 6 pravih alata i 1 list s uputama.

Ⓢ **Съдържание:** 2784 части, 50 схеми, 1 BLE смарт контролер, 2 гнезда за батерии, 2 акумулаторни батерии, 4 микро серво механизма, 4 серво механизма с висок въртящ момент, 2 сензора за инфрачервена/околна светлина, 2 сензора за удар, 4 мотора с висок въртящ момент, 1 мотор Meccablock™, 1 мотор за дърпане, 1 серво контролер, 2 инструмента за сглобяване, 6 истински инструмента и 1 ръководство с инструкции.

Ⓢ **Vsebina:** 2784 delov, 50 načrtov, 1 pametni krmilnik BLE, 2 prostorka za baterije, 2 paketa akumulatorskih baterij, 4 micro servoti, 4 servoti z visokim navorom, 2 senzorja za infrardečo/ambientalno lučko, 2 senzorja udarcev, 4 motorji z visokim navorom, 1 motor Meccablock™, 1 motor na poteg, 1 servo krmilnik, 2 orodji za izdelavo, 6 pravih orodij in 1 list z navodili.

#### Ⓢ CANADIAN Class B statement:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### Ⓢ Déclaration CANADIENNE classe B :

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Ⓢ **EN.** Spin Master International B.V. hereby declares that the radio equipment type Robotics™ is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓢ **FR.** Par la présente, Spin Master International B.V. déclare que l'équipement radio de type Robotics™ respecte la Directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <http://doc.spinmaster.com>

Ⓢ **ES.** Por la presente, Spin Master International B.V. declara que el tipo de equipo de radio usado en Robotics™ cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓢ **DE.** Spin Master International B.V. erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp der Robotics™ der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓢ **NL.** Spin Master International B.V. verklaart hierbij dat het type radioapparatuur in Robotics™ in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EG. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓢ **IT.** Spin Master International B.V. dichiara che l'apparecchiatura di tipo radio Robotics™ è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓢ **PT.** A Spin Master International B.V. declara pelo presente que o equipamento tipo rádio Robotics™ está em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto completo de declaração de conformidade com a UE está disponível no link a seguir: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓢ **RU.** Компания Spin Master International B.V. настоящим заявляет, что радиооборудование Robotics™ соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации соответствия ЕС представлен на веб-сайте: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓢ **PL.** Firma Spin Master International B.V. niniejszym deklaruje, że urządzenie radiowe w zabawce Robotics™ spełnia wymogi dyrektywy 2014/53/WE. Pełny tekst deklaracji zgodności z wymogami UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓢ **CZ.** Společnost Spin Master International B.V. tímto prohlašuje, že rádiové vybavení hračky Robotics™ je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této adrese: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓢ **SK.** Spoločnosť Spin Master International B.V. vyhlasuje, že rádiové vybavenie hračky Robotics™ je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓢ **HU.** A Spin Master International B.V. kijelenti, hogy a Robotics™ rádióberendezés-típus megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcímen: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓢ **RO.** Spin Master International B.V. declară prin prezenta că echipamentul de tip radio Robotics™ este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓢ **EL.** Με το παρόν, η Spin Master International B.V. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού του Robotics™ συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓢ **HR.** Spin Master International B.V. ovim putem izjavljuje da je radijska oprema Robotics™ u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓢ **BG.** Spin Master International B.V. с настоящото декларира, че типът радиооборудване Robotics™ съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: <http://doc.spinmaster.com>

Ⓢ **SL.** Družba Spin Master International B.V. izjavlja, da je tip radijske opreme Robotics™ v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je dostopno na spletnem naslovu <http://doc.spinmaster.com>.

Ⓢ **Frequency band(s):** 2402 MHz – 2480 MHz / Maximum radio-frequency power transmitted: +4 dBm

Ⓢ **Bande(s) de fréquence :** 2402 MHz – 2480 MHz / Puissance de radiofréquence maximale transmise : +4 dBm

Ⓢ **Banda(s) de frecuencia :** 2402 MHz – 2480 MHz / Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: +4 dBm

Ⓢ **Frequenzband:** 2402 MHz – 2480 MHz / Max. Sendeleistung: +4 dBm

Ⓢ **Frequentieband(en):** 2402 MHz – 2480 MHz / Maximaal radiofrequent vermogen uitgezonden: +4 dBm

Ⓢ **Bande di frequenza:** 2402 MHz – 2480 MHz / Massima potenza a radiofrequenza trasmessa: +4 dBm

Ⓢ **Banda(s) de frequência:** 2402 MHz – 2480 MHz / Potência máxima de radiofrequência transmitida: +4 dBm

Ⓢ **Диапазон частот:** 2402–2480 МГц / Максимальная мощность передачи РЧ-сигнала: +4 дБм

Ⓢ **Zakres częstotliwości:** 2402–2480 MHz / Maksymalna moc przesyłana na częstotliwości radiowej: +4 dBm

Ⓢ **Kmitočtová pásma:** 2402 MHz až 2480 MHz / Maximální radiofrekvencní výkon vysílaný v kmitočtovém pásmu: +4 dBm

Ⓢ **Frekvenčné pásma:** 2402 MHz – 2480 MHz / Maximálny výkon prenášaného vysokofrekvenčného signálu: +4 dBm

Ⓢ **Frekvenciasáv(ok):** 2402 MHz – 2480 MHz / Továbbított maximális rádiófrekvenciás jelerősség: +4 dBm

Ⓢ **Benzi de frecvență:** 2402 MHz – 2480 MHz / Puterea maximă a frecvenței radio transmise: +4 dBm

Ⓢ **Ζώνες συχνοτήτων:** 2402 MHz – 2480 MHz / Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας που μεταδίδεται: +4 dBm

Ⓢ **Frekvencijski pojasevi:** 2402 MHz – 2480 MHz / Maksimalna odasana snaga radijske frekvencije: +4 dBm

Ⓢ **Честотна(и) лента(и):** 2402 MHz – 2480 MHz / Максимална предавана радиочестотна мощност: +4 dBm

Ⓢ **Frekvenčni pasovi:** 2402 MHz do 2480 MHz / Največja prenesena radiofrekvenčna energija: +4 dBm





FR. Télécharger dans l'App Store  
 ES. Consíguelo en el App Store  
 DE. Laden im App Store  
 NL. Download in de App Store  
 IT. Scarica su App Store  
 PT. Baixar na App Store  
 RU. Загрузите в App Store  
 PL. Pobierz w App Store  
 CZ. Stáhnout v App Store  
 SK. Stiahnuť na App Store  
 HU. Letölthető az App Store-ból  
 RO. Descărcați de pe App Store  
 EL. Λήψη στο App Store  
 HR. Preuzmite iz trgovine App Store  
 BG. Свали от App Store  
 SL. Prenos iz trgovine App Store



FR. Disponible sur Google Play  
 ES. Disponible en Google Play  
 DE. Jetzt bei Google Play  
 NL. Ontdek het op Google Play  
 IT. Disponibile su Google Play  
 PT. Disponível no Google Play  
 RU. Доступно в Google Play  
 PL. Pobierz z Google Play  
 CZ. Nyní na Google Play  
 SK. Teraz na Google Play  
 HU. Szerezd meg: Google Play  
 RO. Acum pe Google Play  
 EL. Αποκτήστε το στο Google Play  
 HR. Nabavite na Google Play  
 BG. Предлага се в Google Play  
 SL. Na voljo v trgovini Google Play

**NORTH AMERICA • AMÉRIQUE DU NORD**  
 1-800-622-8339, [customercare@spinmaster.com](mailto:customercare@spinmaster.com)

UK – 0800 206 1191, [serviceuk@spinmaster.com](mailto:serviceuk@spinmaster.com)  
 IRELAND – 1800 992 249  
 FRANCE – 0800 909 150, [servicefr@spinmaster.com](mailto:servicefr@spinmaster.com)  
 AUSTRALIA – 1800 316 982, [customercare@spinmaster.com](mailto:customercare@spinmaster.com)  
 DEUTSCHLAND – 0800 0101 0222, [Kundenservice@spinmaster.com](mailto:Kundenservice@spinmaster.com)  
 SCHWEIZ – 0800 561 350 • ÖSTERREICH – 0800 297 267  
 NEDERLAND – 0800 022 3683, [klantenservice@spinmaster.com](mailto:klantenservice@spinmaster.com)  
 BELGIË/BELGIQUE – 0800 77 688 • LUXEMBOURG – 800 2 8044  
 ITALIA – 800 788 532, [servizio@spinmaster.com](mailto:servizio@spinmaster.com)  
 MÉXICO – 01 800 9530147, [servicio@spinmaster.com](mailto:servicio@spinmaster.com)  
 POLSKA – 800080238, [poland@spinmaster.com](mailto:poland@spinmaster.com)  
 ČESKÁ REPUBLIKA – 800550530, [czechrepublic@spinmaster.com](mailto:czechrepublic@spinmaster.com)  
 SLOVENSKO – 0800232800, [slovakia@spinmaster.com](mailto:slovakia@spinmaster.com)  
 MAGYARORSZÁG – 080 100 052, [hungary@spinmaster.com](mailto:hungary@spinmaster.com)  
 ROMÂNIA – 0800400015, [romania@spinmaster.com](mailto:romania@spinmaster.com)  
 РОССИЯ – 88003013822, [russia@spinmaster.com](mailto:russia@spinmaster.com)

**WWW.SPINMASTER.COM**

**EN.** Smart device not required. Check compatibility at [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices). Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.  
**FR.** Appareil mobile intelligent non obligatoire. Pour vérifier la compatibilité, rendez-vous sur [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices). Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.  
**ES.** No requiere el uso de ningún dispositivo inteligente. Puedes ver los dispositivos compatibles en [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices).  
**DE.** Funktioniert ohne Smart-Gerät. Siehe Übersicht über kompatible Geräte unter [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices).  
**NL.** Smartapparaat niet vereist. Controleer of je apparaat compatibel is op [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices).  
**IT.** Dispositivo smart non necessario. Verificare la compatibilità all'indirizzo [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices).  
**PT.** Dispositivo inteligente não obrigatório. Consulte a compatibilidade em [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices).  
**RU.** Мобильное устройство не требуется. Совместимость можно проверить на сайте [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices).  
**PL.** Urządzenie mobilne nie jest wymagane. Zgodność można sprawdzić na stronie [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices).  
**CZ.** Nevyžaduje chytré zařízení. Seznam kompatibilních zařízení najdete na webu [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices).  
**SK.** Nevyžaduje sa inteligentné zariadenie. Kompatibilitu môžete skontrolovať na adrese [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices).  
**HU.** Okoskészülék nem szükséges. A kompatibilitást a [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices) oldalon ellenőrizheti.  
**RO.** Nu este necesar un dispozitiv inteligent. Verificati compatibilitatea cu [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices).  
**EL.** Δεν απαιτείται έξυπνη συσκευή. Ελέγξτε τη συμβατότητα στη διεύθυνση [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices).  
**HR.** Nije potreban pametni uređaj. Kompatibilnost provjerite na stranici [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices).  
**BG.** Не се изисква смарт устройство. Направете справка относно съвместимостта на [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices).  
**SL.** Pametna naprava ni potrebna. Zdržljivost naprav preverite na [www.meccano.com/devices](http://www.meccano.com/devices).

**EN.** Bluetooth operates at: 2.4GHz.  
**FR.** Fréquence de fonctionnement du Bluetooth : 2,4 GHz.  
**ES.** El Bluetooth funciona a 2,4 GHz.  
**DE.** Bluetooth arbeitet mit einer Frequenz von 2,4 GHz.  
**NL.** Bluetooth werkt op een frequentie van 2,4 GHz.  
**IT.** Bluetooth funziona a 2,4 GHz.  
**PT.** O Bluetooth opera a 2,4 GHz.  
**RU.** Сигнал Bluetooth действует на частоте 2,4 ГГц.  
**PL.** Częstotliwość łączności Bluetooth: 2,4 GHz.  
**CZ.** Připojení Bluetooth funguje na frekvenci: 2,4 GHz.  
**SK.** Frekvencia funkcie Bluetooth: 2,4 GHz.  
**HU.** A Bluetooth üzemi frekvenciája: 2,4 GHz.  
**RO.** Bluetooth funcționează la: 2,4 GHz.  
**EL.** Το Bluetooth λειτουργεί στα: 2,4 GHz.  
**HR.** Bluetooth radi pri: 2,4 GHz.  
**BG.** Bluetooth работи при: 2,4 GHz.  
**SL.** Bluetooth deluje s frekvenco 2,4 GHz.



TM & © 2019 MECCANO for packaging, instructions and models built with this set. © MECCANO is an exclusive trademark of MECCANO. Spin Master logo is a trademark of Spin Master Ltd. All rights reserved. / TM & © 2019 MECCANO pour l'emballage, les notices et modèles de ce coffret. © MECCANO est une marque de commerce exclusive de MECCANO. Le logo de Spin Master est une marque de commerce de Spin Master Ltd. Tous droits réservés.

Meccano reserves the right to discontinue the website [www.meccano.com](http://www.meccano.com) at any time. / Meccano se réserve le droit de supprimer le site Internet [www.meccano.com](http://www.meccano.com) à tout moment.

Spin Master Ltd., 225 King Street West, Toronto ON M5V 3M2 Canada  
 Imported into EU by / Importé dans l'UE par Spin Master International B.V., Kingsfordweg 151, 1043 GR Amsterdam, The Netherlands

Imported by / Importé par Spin Master Australia Pty Ltd, Suite 101, Level 1, 18-24 Chandos Street, St Leonards, NSW 2065; ☎1800 316 982  
 Импортёр: ООО «Спин Мастер РУС», Россия, Москва 117638 Одесская ул. 2, Бизнес-центр «Лотос», башня С, 10 эт. Тел.: 8 800 301 38 22

Изготовитель: Спин Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит Вест, Торонто, ОН М5В 3М2 Канада ☎1 800 622 8339

[www.spinmaster.com](http://www.spinmaster.com)  
 MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE / HECHO EN CHINA

T91867\_0002\_20113270\_GML\_BK\_R1 (MEC\_Set\_10\_Cn)





